این کتاب ترجمه قاموس تصنیف محمد بن یعقوب بن محمد بن ابراهیم شیرازی [illegible] است که میرزا یحیی [illegible] قزوینی [illegible]

۲۹۶: ترجمان اللغة شرح للقاموس
بالفارسية للمولى محمد يحيى بن محمد شفيع
القزويني كتبه بامر شاه سلطان حسين
الصفوي في مدة احد وثلاثين شهراً
وعشرة ايام شرع فيه عاشر شعبان (١١١٤)
وفرغ منه في (٢٠ - ٢ - ١١١٧) الذريعة
للشيخ آقا بزرگ الطهراني ج ٤ ص ٧٢
اقول لاشك انه نسخه عزيز نسخه اصل كتاب
وتماماً بخط مؤلف است والحمد لله

[illegible]

رب یسر و تمم

بسم الله الرحمن الرحیم و به نستعین

باب العین فصل الهمزة

[illegible] اشبع [illegible] اذبع [illegible]

[illegible] اغاغ [illegible]

[illegible] المألوع [illegible]

[illegible] الاقمع [illegible]

فصل الباء

[illegible] البتع [illegible]

[illegible]

و مع الرکیة یعنی برون آوردن آب چاه را و ابدع از باب افعال یعنی نو آفرید و ابدع الشاعر یعنی آورد شاعر طرز نو [illegible]

[illegible]

البدیع [illegible]

البردعة [illegible]

[illegible]

البرشاع [illegible]

[illegible]

البرقع [illegible]

[illegible]

البرکع [illegible]

[illegible]

البلقع [illegible]

[illegible]

البلقع بروزن جعفر و بلقعه ... زمین خالی ... است جمع آن بلاقع بروزن ... [illegible]

[illegible]

بلکعه [illegible] **الباع** [illegible]

[illegible]

باعه [illegible]

[illegible]

فصل التاء

تبرع بروزن ... [illegible]

تبعه [illegible]

[illegible]

الترعه [illegible]

[illegible]

قال ابو عمرو الترعة الدرجة ... وكانه قال ان منبري على باب من ابواب الجنة ... سهل بن سعد الساعدي ... الحديث

...

فصل الثاء مع الطاء

الثطاع ...

...

فصل الجيم مع الجيم الجباع ...

[illegible]

المجدع

[illegible]

المجدع

[illegible]

[illegible]

الجندعة [illegible]

[illegible]

المجنع [illegible]

المجنوع [illegible]

[illegible]

الخاء المعجمة

خلع [illegible]

[illegible]

خلاع [illegible]

الخوتع [illegible]

[illegible]

[illegible]

الخنیعه [illegible]

الخنتعه [illegible]

الخنذع [illegible]

الخانع [illegible]

الخنوع [illegible]

الخنفع [illegible]

الدال الدال [illegible]

الدَّیع [illegible]

الدرجع [illegible]

از برای کرکس و درخت خرمای است که بیرون آید از خسته و خضمه کسی است که غلبه بکند بر همتایان خود و خاضع بروزن کامل فروتنی کننده است و جمع آن خضع [illegible]

و خاضع [illegible] و خضیعه [illegible] صدایی است که شنیده میشود از شکم اسب [illegible]

و خضیعه [illegible]

[illegible]

الخنخع [illegible]

[illegible]

الخلع [illegible]

[illegible]

[illegible]

دَقعة

[illegible]

الدّقع

[illegible]

الدّقع

[illegible]

دَقعَع

[illegible]

سیارات

یعنی خبر زبان

[illegible]

بمعنی گرسنگی است سخت و دوقاع بوزن مفتاح بمعنی حریص آمده است و بعیر دوقاع الیدین بوزن [illegible]

و بمعنی گریزنده و بمعنی شتابنده و بمعنی [illegible] است **الدکاع** بوزن غراب درد سینه است در اسپان و شتران [illegible]

[illegible] **الدلیع** بوزن [illegible] است [illegible]

[illegible] **دکع** [illegible]

[illegible]

[illegible] **دکیع** [illegible] **الدمع** [illegible]

[illegible]

[illegible] **داع** [illegible] **دهاع** [illegible]

[illegible] **الدهقوع** [illegible]

۱۳

الذال [illegible]

[illegible]

چنانکه ابن عباد ... [illegible]

[illegible]

الذرع [illegible]

الاذلعی [illegible]

[illegible]

فصل

الراء مع الربع [illegible]

[illegible]

دو ماه است ... [illegible] ... ربیع الاول ... ربیع الآخر ... [illegible] ... ربیع اول آنست که ... [illegible] ... شکوفه ... [illegible]

و ربیع دوم آنست که ... [illegible] ... ربیع اول است ... [illegible] ... دو ماه ... ربیع اول و دو ماه ... تابستان دو ماه ... [illegible]

دو ماه ... [illegible] ... ربیع ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

بر یک روز [illegible] اضافه کرده میشود [illegible] گفته میشود [illegible] از باب [illegible]

[illegible] **الرضع** [illegible] از باب [illegible]

[illegible] از باب افعال [illegible] از باب افعال [illegible]

[illegible]

[illegible] **الرقعة** [illegible]

[illegible]

[illegible] **الرعاع** [illegible]

[illegible] **رقعه** [illegible]

[illegible] **الرقعة** [illegible]

[illegible]

فصل الزای

فصل السین

[illegible]

دو حرف موزونی هست

[illegible]

[illegible]

[illegible] **السلطوع** بروزن عصفور [illegible]

[illegible] **السلع** بفتح اول [illegible]

[illegible]

[illegible] **السلفع** [illegible]

[illegible] **السلفع** [illegible]

[illegible] **السميدع** [illegible]

[illegible] **السمع** [illegible]

[illegible]

السین الشبیع

الشسع

الشنع

شطع

الشجاع

شنع

الشرجع

الشريعه

[illegible] الشّغلّع [illegible]

[illegible] الشّقع [illegible]

[illegible]

شغاغة بروزن [illegible]

الشّقلّع [illegible]

[illegible]

الشّناعة [illegible]

[illegible]

الشّوع [illegible]

[illegible]

شاع [illegible]

[illegible]

[illegible]

الصدع

[illegible]

الصرع

[illegible]

الصاد الاصبع

[illegible]

[illegible] الصلع [illegible]

[illegible] صلقع [illegible]

[illegible] الاصمع [illegible]

[illegible] الصرهه [illegible] المطلع [illegible]

[illegible] صقعه [illegible]

۲۸

[illegible]

الصحیح [illegible]

[illegible]

الضجیع [illegible]

[illegible]

الصویع [illegible]

خشک از هر چیز درخت است و ضرع شراب ... [illegible]

[illegible]

الصَّعصاع ... [illegible]

[illegible]

الصِّلع ... [illegible]

[illegible]

صَوامع ... [illegible]

[illegible]

الصَّلع ... [illegible]

[illegible]

ضَلفع ... [illegible]

[illegible]

ضاعة ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الطاء الطَّبع

[illegible]

[illegible]

طمع

[illegible]

طاع

فصل الطاء ظلع

[illegible]

[illegible]

فصل العين

العكوكع

[illegible]

العوعاء

[illegible]

فصل الفاء

[illegible]

الفقع

[illegible]

الفرع

[illegible]

فصل القاف

قبع

[illegible]

[illegible]

قلعه

[illegible]

اقرنبع

[illegible]

القرنبع

[illegible]

القردع

[illegible]

القرشع

[illegible]

قرصع

[illegible]

القرطع

قرع

[illegible]

۳۶

القضاعة

قطعه

و اقطع فلانا قصبا یعنی اورا [illegible] داد و فلان را [illegible] و [illegible] الدجاجة یعنی [illegible] [illegible]

[illegible]

٣٧

[illegible]

بسنده کمال است

[illegible]

بحث

[illegible]

بحث

بحث

[illegible] قاع [illegible]

[illegible] قمقع [illegible]

[illegible] قاع الحزین [illegible]

فصل الکاف

کبع [illegible]

[illegible] الکنیع [illegible]

[illegible] الکلدع [illegible] کوکعة [illegible]

[illegible] الکربع [illegible] الکرسعة [illegible]

[illegible] الکرع [illegible]

[illegible] کسعه [illegible]

۴۰

اول حال سفید است در پیشانی هر چیز [illegible]

[illegible]

الکنبع [illegible]

الکلع [illegible]

[illegible]

الکنع [illegible]

الکوع [illegible]

الکلع [illegible]

[illegible]

یعنی ... [illegible] ... لقمه ... [illegible]

[illegible] ... یعنی ... [illegible]

[illegible] ... از باب ... [illegible]

لسعت العقرب ... از باب منع یعنی گزید کژدم ... [illegible]

[illegible] ... از باب ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... **اللطع** ...

[illegible] ... از باب ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... **اللُّعاع** بروزن غراب ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... **اللقاع** بروزن کتاب ... [illegible]

[illegible] ... از باب ... [illegible]

[illegible] ... **لقع** از باب منع ... [illegible]

[illegible]

اللکع بروزن ... [illegible]

[illegible] ... **لمع** ... [illegible]

از باب منع یعنی روشن شدن برق و درخشیدن و مصدر آن لمع و لمعان [illegible] از باب افتعال [illegible] اشاره کرد

[illegible]

اللوعة [illegible]

[illegible]

اللمیع [illegible]

[illegible]

الململم [illegible]

[illegible]

اللمع [illegible]

[illegible]

المجمع [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] **اللون** [illegible]

[illegible] **منقع** [illegible]

[illegible] **المقفع** [illegible]

[illegible] **الملمع** [illegible]

[illegible] **المقفع** [illegible] **موقعه** [illegible]

[illegible]

نشغه

[illegible]

الناصع

[illegible]

النطع

[illegible]

النادع

[illegible]

نوغه

[illegible]

النسع

[illegible]

[illegible]

و نقع بردن قطام و نقع بردن کتاب ... و نقع بردن [illegible]

النقع [illegible]

[illegible] النوع [illegible]

[illegible]

فصل

[illegible]

الواو والوباعة [illegible]

[illegible] الوجع [illegible]

[illegible]

[illegible] الودعه [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الودع [illegible]

[illegible]

[illegible]

الوشیع [illegible]

[illegible]

الوضع [illegible]

[illegible]

وضعه [illegible]

[illegible]

۴۹

[illegible]

و [illegible] وقوع [illegible] بروز [illegible] سرور و وقوع [illegible] فرود آمده [illegible] بعد از آن [illegible] سرور است [illegible] گفته میشود [illegible]

او [illegible] فرود آینده است و وقوع [illegible] اول [illegible] است [illegible] وقوع [illegible]

[illegible] است و وقوع [illegible] است [illegible] وقوع [illegible] است [illegible] ارباب [illegible]

و [illegible] واقعه [illegible] اول [illegible] است و اسم [illegible] واقعه [illegible] است [illegible]

ایشان است و واقعه [illegible] فرود آینده [illegible] است و واقعه [illegible] است [illegible]

بروزن [illegible] است [illegible]

[illegible]

[illegible] و واقعه [illegible] است [illegible]

[illegible] ارباب [illegible] وقوع [illegible]

[illegible] است [illegible]

[illegible] اول [illegible] است [illegible]

[illegible] بروزن [illegible] وقوع [illegible]

[illegible] الوقعة [illegible] الوقع [illegible]

[illegible] فصل الهاء [illegible]

هبّع [illegible]

[illegible]

[illegible]

١

و مطیع بروزن امیر ... [illegible]

[illegible] ... الهطلع

بروزن ... [illegible] ... هقع ... [illegible]

[illegible] ... الهقعة ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... هکع ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... الهلابع ... [illegible]

[illegible] ... الهلع ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... الهمیسع ... [illegible] ... الهمتع ... [illegible]

[illegible] ... همعت ... [illegible]

بادلان ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... الهمقع ... [illegible]

[illegible] ... الهملع ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... الهنبع

[illegible] ... الهنعة ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... الهوع ... [illegible]

[illegible] ... الهیعة ... [illegible]

[illegible]

و ... بمعنی آز و حرص است ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

شده است ... [illegible]

فصل الیاء

الیاء الیتوع بروزن صبور ... بروزن تنور ... گیاهی است که ... شیر ... [illegible]

[illegible]

الینبع ... [illegible]

الایدع بروزن ... [illegible]

[illegible]

الیراع بروزن ... [illegible]

[illegible]

الیفاع بروزن ... [illegible]

[illegible]

الیانع بروزن کامل ... [illegible]

الیهیع ... [illegible]

[illegible]

باب الغین فصل الهمزة

اباغ ... [illegible] ... **ارغیان** بروزن ...

فصل الباء

البَبْغاء بروزن ... [illegible]

[illegible]

البلغ ... [illegible]

بلغ ... [illegible]

[illegible]

البزوغ ... [illegible]

البزغ ... [illegible]

بزغت الشمس ... [illegible]

[illegible]

البستیغ ... **المبتغ** ... [illegible]

بطغ ... [illegible]

البغبغ بروزن ... [illegible]

[illegible]

فصل التاء تغتغ [illegible]

[illegible]

فصل الثاء ثلغ [illegible] ثروغ [illegible]

[illegible]

فصل الجيم جلغ [illegible]

[illegible]

فصل الدال دبغ [illegible]

[illegible]

بلغ [illegible]

[illegible]

البوغاء [illegible]

[illegible]

جایگاهی است ... الوَغیغه بروزن ... [illegible]

... الوَقغ ... [illegible]

... [illegible]

... الوَلِیغ ... [illegible]

... المَزدغ ... الوَغ ... [illegible]

... ولغ ... [illegible]

... داغ ... [illegible]

... السَّبغ ... [illegible]

... السَّدغ ... [illegible]

... السَّرغ ... [illegible]

... سلغت ... [illegible]

... الصَّامغان ... صاغ ... [illegible]

[illegible]

فصل الشین المعجمة

[illegible] الشجع [illegible]

[illegible] الشرغ [illegible]

[illegible] الشروع [illegible]

[illegible]

فصل الصاد

[illegible] الصبغ [illegible]

[illegible]

[illegible] الصدغ [illegible]

[illegible] العردغه [illegible]

[illegible] الصفع [illegible]

[illegible] الصقع [illegible]

[illegible] الصمغ [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الضاد الضغیغ

[illegible]

فصل الطاء الطغ

[illegible]

فصل الطاء الظغ

[illegible]

فصل العین الغاغ

[illegible]

فصل [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الكاف كراغ [illegible]

[illegible]

فصل اللام لغه [illegible]

اللغ [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الميم المرغ [illegible]

[illegible]

[illegible] الملغ [illegible]

[illegible] منغ [illegible]

[illegible] ماغت

النون مع [الغین] [illegible]

[illegible] نزغه [illegible]

[illegible] نسغه [illegible]

[illegible]

[illegible] نسغ [illegible]

[illegible] نغنغ [illegible]

[illegible] نقغ [illegible]

[illegible] النمغه [illegible]

[illegible] النغوع [illegible]

الواو وتغه [illegible]

[illegible] الوتغ [illegible]

[illegible] وتغ [illegible]

[illegible] الوزغه [illegible]

[illegible] الوشغ [illegible]

[illegible] ولغ [illegible]

وازین نوع مخصوص بمکه است

زبان ... [illegible] ... فصل الهاء ... [illegible]

... [illegible] ... **الوَمغة** ... [illegible]

فصل الهاء

هَنغ ... [illegible] ... **الهَبَیْنغ**

... [illegible] ... **هدغه** ... [illegible]

... [illegible] ... **الهدلوغه** ... [illegible] ... **الهدلوغ** ... [illegible]

... [illegible] ... **الهرنوغ** ... [illegible] ... **هنغ** ... [illegible] ... **الهلیاغ**

... [illegible] ... **الهَبیغ** ... [illegible]

... [illegible] ... **الهنبغ** ... [illegible]

... [illegible] ... **الهوغ**

... [illegible] ... **الهیَنغ** ... [illegible]

... [illegible] ... **الاهیغ** ... [illegible]

... [illegible]

فصل الیاء

الهمزة الانفیه ... [illegible]

... [illegible]

... [illegible] ... **احیف** ... [illegible]

... [illegible] ... **الاذاف** ... [illegible]

... [illegible]

... [illegible] ... **الاذاف** ... [illegible]

... [illegible] ... **الازفله** ... [illegible]

... [illegible] ... **آزف** ... [illegible]

... [illegible]

... [illegible] ... **الاسف** ... [illegible]

... [illegible]

... [illegible] ... **الاسفی** ... [illegible]

... [illegible]

آشنای بروزن ... **آصف** بروزن ... و نام وزیر سلیمان پیغمبر است ... چنانکه ...

[illegible] آصف ... **آف** ... از باب ... بمعنی ... [illegible]

و آصف بنام ... است

[illegible]

الاکاف [illegible]

الاآلف [illegible]

[illegible]

بهمه ... [illegible]

اینهایی که ... [illegible]

[illegible]

الالف [illegible]

[illegible]

شکوه و کروفر ... [illegible] ... وهر چند که شاد است ...

[illegible]

... الآفة ... [illegible]

فصل

... [illegible] ...

الباء بُرسُف ... [illegible] ... البرنوف ... [illegible]

... [illegible] ... باف ... [illegible]

فصل التاء التحفه ... [illegible]

... [illegible] ... الترفه ... [illegible]

... [illegible] ...

... [illegible] ... تلف ... [illegible]

... [illegible] ... التنوفه ... [illegible]

... [illegible] ...

فصل

... [illegible] ...

التاء التحف ... [illegible] ... اللطف ... [illegible]

ثقف ... [illegible]

... [illegible] ...

فصل

... [illegible] ...

الجيم جافه ... [illegible]

جحفله [illegible]

[illegible]

المجذب [illegible]

[illegible]

حذفه [illegible]

[illegible]

65

حذفه [illegible]

[illegible]

جرفه [illegible]

[illegible]

الجراف [illegible]

[illegible]

بروزن ... است که صید کرده میشود ... [illegible]

... **جعفه** ... [illegible]

... [illegible] ...

... **الجحف** ... [illegible]

... [illegible] ...

... **جلفه** ... [illegible]

... [illegible] ...

... **جلنفاه** ... **الجنادف** ... [illegible]

... **الجنف** ... [illegible]

... [illegible] ...

[illegible] در کتاب [illegible] [illegible]

[illegible]

المجوف [illegible]

[illegible]

[illegible] رساندن [illegible]

[illegible]

المحیفه [illegible]

[illegible]

فصل الحاء الحروف

[illegible]

المحتف [illegible]

[illegible]

المحرفة [illegible]

[illegible]

المجروف [illegible]

المحشف [illegible]

المحجف [illegible]

[illegible]

المحذوف [illegible]

حذفه [illegible]

[illegible]

المرحف [illegible]

المرحف [illegible]

[illegible]

المحرف [illegible]

از باب افعال و احقف الظبی از باب انفعال خمیده و چیده گیاه [illegible] و احقف [illegible] گردن کسی را که [illegible] بود ابریشم [illegible] از باب [illegible]

[illegible] شد [illegible] و محف از باب [illegible] و محف جمع العطار [illegible] شنیده شده [illegible] **الحقف**

[illegible] و جمع آن احقاف [illegible] و حقاف [illegible] حقوف [illegible] و جمع آن [illegible]

[illegible] احقاف [illegible] حقف [illegible]

[illegible] احقاف [illegible]

[illegible]

[illegible] **الحکوف** [illegible] حلّف [illegible]

[illegible]

[illegible] **الحنف** [illegible]

[illegible] **الخنخف** [illegible]

[illegible] **الحنف** [illegible]

[illegible] **الحوف** [illegible]

[illegible]

شده است بر ایشان ... [illegible]

بروزن ... از باب تفعیل ... المجحف ... [illegible]

[illegible]

الخاء حرفه ... [illegible]

... المختنف بروزن ... المجحف ... [illegible]

... الحذف ... [illegible]

المحذوف ... [illegible]

... الحذف ... [illegible]

[illegible]

۷۰

[illegible]

از باب مفاعله یعنی مخالفه کرد ... [illegible] ... المخارف بروزن ... [illegible] ... و خرف ... [illegible]

و خرفه ... [illegible] ... مترجم ... [illegible] ... و در تهذیب ... [illegible]

... [illegible] ... و خرف ... [illegible]

... المخارف ... [illegible] ... الخرف

[illegible] ... و دیگر ... [illegible]

همینست ... [illegible] ... خسف المکان ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... المخسف ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... المخسف ... [illegible]

[illegible] ... خصف ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... خصلفه

از باب ورج بسبک بودن برخاست نقل کرده شده است از این مع و صواب بخاء معجمه است خضف یخضف از باب ضرب [illegible]

[illegible]

الخضرفة [illegible]

الخضلاف [illegible]

خطرف [illegible]

المتطرف [illegible]

خطف [illegible]

[illegible]

[illegible]

خلف [illegible]

[illegible]

واحد آن خلافه ... آنست و خلف بتحریک فرزند نیکو و صالح است و اگر فرزند بد و تباه کار باشد ساکن کرده میشود لام را تا باشد که استعمال کرده شود

هر یک در جای دیگر گفته میشود که هر خلف صدق ... [illegible]

بسکون لام شده و مراد در جای است که قرینه نباشد خلف بتحریک در فرزند صالح و بسکون در طالح استعمال میشود با آنکه خلف بتحریک و بسکون ... [illegible]

گفته است که خلف بسکون در فرزند طالح و بتحریک در ضد اوست و خلف ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

چیزی که عوض گرفته شود و شیر فرزند و مال که خورده شود که خلف نامند و خلف الله علیک از باب افعال یعنی عوض باز دهاد خدای تو را آنچه از تو گرفته است [illegible]

و در مجرد گفته میشود که خلف نامند و خلیفه گفته میشود و اینکه خلف الله علیک نیز جایز است [illegible]

و مادر شاذ است از برای نبودن حرف حلق [illegible] او خلف من اصحابه یعنی [illegible]

[illegible]

[illegible] الخندوف [illegible]

[illegible] الخنیف [illegible]

[illegible] الخطاف [illegible]

[illegible]

[illegible]

الخیفان

[illegible]

[illegible]

فصل الدال الذال

[illegible]

الدُّنوف

[illegible]

الدُّسفان

[illegible]

الدّقف

[illegible]

و دفادف الارض [illegible] ... دفدفه [illegible] ... عقاب [illegible]

[illegible]

الدغانة [illegible] ... ادلعف [illegible]

دلعف [illegible]

[illegible]

الدلف [illegible]

[illegible]

الدلوف [illegible]

دهقه [illegible]

دیاف [illegible]

فصل

الذال الذاف [illegible]

[illegible] ... ذرعف [illegible]

[illegible]

الذعاف [illegible]

[illegible]

ذعلفه [illegible] ... ذف [illegible]

[illegible]

[illegible] ذلف [illegible]

و ذوف بروزن [illegible]

[illegible] ذقف بروزن [illegible] الذلف بتحریک [illegible]

[illegible] ذاف [illegible]

[illegible] ذاهفه بروزن [illegible] الذیفان [illegible]

فصل الراء

الرأف [illegible]

[illegible] رجف [illegible]

[illegible] الرحف [illegible]

[illegible] الرخف [illegible]

[illegible]

[illegible] الرذف [illegible]

[illegible]

صیغه اسم فاعل از باب افعال ... [illegible]

... رزف ... از باب ضرب ... [illegible]

... از باب افعال ... شتاب کرد ... [illegible]

... الرشف ... [illegible]

... الرصف ... [illegible]

... [illegible]

... الرصف ... [illegible]

... الزغف ... [illegible]

... [illegible]

[illegible]

الرّقوف [illegible]

[illegible]

الرّیف [illegible]

[illegible]

رهف [illegible]

[illegible]

الرّوف [illegible]

الرّیف [illegible]

الرّای ذافه

[illegible]

[illegible] زحف [illegible]

[illegible] الزحنقف [illegible]

[illegible] الزحلوفه [illegible]

[illegible] الزخرف [illegible]

[illegible] زحف [illegible]

[illegible] ازدقف [illegible]

[illegible] زدقف [illegible] زعفر [illegible]

[illegible] زعقفه [illegible]

[illegible] الزغف [illegible]

[illegible] زغف [illegible]

[illegible] الزغف [illegible]

۸۰

[illegible]

الزحف

[illegible]

الزلف

[illegible]

الزحفه

[illegible]

زاف

[illegible]

السّین سَنعت [illegible]

السحف [illegible]

السخف [illegible]

السدف [illegible]

السرف [illegible]

از سر و ریخت بر اطراف و اسراف ... [illegible]

[illegible]

السرعوف ... [illegible]

[illegible]

السرعوف ... [illegible]

السعف ... [illegible]

[illegible]

السقیف ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

السقف ... [illegible]

[illegible]

الاسکف ... [illegible]

[illegible]

سلف [illegible]

[illegible]

السلجفة [illegible]

[illegible]

السلحف [illegible]

السلعف [illegible]

السلعف [illegible]

السنعف [illegible]

[illegible]

السوف [illegible]

[illegible]

[illegible]

السقف [illegible]

[illegible]

السیف [illegible]

[illegible]

الشین. الشافه [illegible]

[illegible]

الشحذوف [illegible]

الشحاف [illegible]

الشدف [illegible]

الشذحوف [illegible]

الشرحف [illegible]

الشرسوف [illegible]

الشرعوف [illegible]

الشرف [illegible]

الشرغوف [illegible]

[illegible]

الشراف

[illegible]

اشرهف

[illegible]

الشاسف

[illegible]

شطف

الشظف

[illegible]

الشعفة

[illegible]

[illegible] الشغاف [illegible]

[illegible] الشف [illegible]

[illegible] الشقف [illegible]

الشقدف [illegible]

السلعف [illegible]

الشنحف [illegible]

شنظف [illegible]

شنذف [illegible]

الشنعوف [illegible]

الشنظوف [illegible]

شنغف [illegible]

الشنغف [illegible]

شفنه [illegible]

الشیف [illegible]

الصاد

الصحف [illegible]

حکم کرده است ... [illegible]

الصحف ... [illegible]

... [illegible]

... الصحف ... [illegible]

... الصدف، بحرکت ... [illegible]

... [illegible]

... الصرف ... [illegible]

... [illegible]

الصعف [illegible]

الصقع [illegible]

والصافات [illegible]

الصقوف [illegible]

الصلف [illegible]

الصنف [illegible]

الصوف [illegible]

۹۰

الضّاد الضّرافه

الصَّعف

الضعف

ضعیفه

المضوفة

الضیف

فصل الظاء الطحرف

الطخاف

الطخف

الطرخف

الطرف

کرده باشد [illegible] و طرف بکسر اول [illegible] که کریم است از طرف [illegible] و جمع آن اطراف بروزن [illegible] و جمع آن طروف [illegible]

و طرف کریم [illegible] است [illegible] که کریم باشد [illegible] و جمع آن طروف بروزن [illegible] و اطراف بروزن [illegible]

[illegible]

[illegible] المطرهف [illegible] الطعسفه [illegible]

[illegible] طغفله [illegible]

[illegible] الطفیف [illegible]

[illegible]

طاف

[illegible]

الطهفة

[illegible]

الطیف

[illegible]

طلحیفا

[illegible]

طلخیف

[illegible]

طلکا

[illegible]

الطلکی

[illegible]

الطنف

[illegible]

[illegible]

فصل الطاء مع الفاء

الطرف [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل العین مع الفاء

العریف [illegible]

[illegible]

[illegible] العجف [illegible]

[illegible] عجلوف [illegible]

[illegible] العدف [illegible]

[illegible] العدوف [illegible]

العرجوف [illegible] عرصاف [illegible]

[illegible] عرفه [illegible]

رب یسر و تمم

[illegible]

[illegible] عف [illegible]

[illegible]

[illegible] العشقفة [illegible]

[illegible] العشوف [illegible]

[illegible] العصف [illegible]

[illegible] عطف [illegible]

[illegible] العقف [illegible]

[illegible] علکة [illegible]

[illegible] العکف [illegible]

[illegible] العلف [illegible]

[illegible]

[illegible] العنیف [illegible]

[illegible] العنف [illegible]

[illegible] العوف [illegible]

[illegible]

و عرافه بروزن [illegible] چیزی است که [illegible] شیر [illegible] عراف [illegible] بروزن [illegible]

[illegible] غاف [illegible] العلام [illegible] الشراب [illegible]

[illegible] عیاف [illegible] بروزن [illegible] کتاب [illegible]

کتاب [illegible] است [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الغین المعجمة

[illegible]

[illegible] الغذاف [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الغضوف

[illegible] الغرف [illegible]

[illegible]

[illegible] الغرف [illegible]

[illegible]

[illegible] غرفه [illegible] از باب تفعّل [illegible]

الغسف [illegible] الغضروف بروزن [illegible] غضروف [illegible]

غضف [illegible]

[illegible]

العطریف [illegible]

العطف [illegible]

غطیف [illegible]

الغفّة [illegible]

المغلنذف [illegible] الغلاف [illegible]

[illegible]

[illegible] العنیف بروزن [illegible] غاف [illegible]

[illegible]

فصل

[illegible]

الفاء الفولف [illegible] الفوف [illegible]

[illegible]

الفیف [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل

القاف القحف [illegible]

[illegible]

القذف [illegible]

[illegible]

القدوف [illegible]

[illegible] **قلاقف** [illegible]

[illegible]

القرصوف [illegible]

القرطف [illegible]

القرصوف [illegible] **القرعف** [illegible]

القرف [illegible]

[illegible]

[illegible] ... وقف ... [illegible]

[illegible] ... حرف ... [illegible]

[illegible] ... وقف ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... القرقف ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... وقف ... [illegible]

[illegible] ... وقف ... [illegible]

[illegible] ... من القسف ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... ضعفه ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... القصفه ... [illegible]

[illegible]

قطف

[illegible]

قلطف

[illegible]

اقلعف

[illegible]

القاف

[illegible]

قعقف

[illegible]

القفیف

[illegible]

گرفته و هر چیز ... و تقفیف از باب تفعیل ... [illegible]

... [illegible] ... مقلحف بروزن ... [illegible]

... [illegible] ... القصیف بروزن ... [illegible]

القناف بروزن غراب ... [illegible]

[illegible]

فصل الکاف الکثیف ... [illegible]

۱۰۴

و کثف ... [illegible]

[illegible]

... الکلف ... [illegible]

... الکلحف ... [illegible]

... الکلدفه ... [illegible]

الکرسف بر وزن عصفور و کرسوف بر وزن عصفور پنبه را گویند [illegible]

[illegible]

الکرشفة [illegible] کرف [illegible]

[illegible]

الکفاف [illegible]

[illegible]

الکرهف [illegible]

الکسفة [illegible]

[illegible]

[illegible]

الکشف [illegible]

[illegible]

الکلف [illegible]

[illegible]

و جمع آن کُفف بروزن ... و کفوف بروزن ... و کف بضم اول است ... [illegible]

[illegible]

الکلف ... [illegible]

[illegible]

و کثیف بمعنی پرده [illegible] و بمعنی سپر [illegible] و کثیف [illegible]

[illegible]

کنهف [illegible]

[illegible] الکوفه [illegible]

[illegible]

[illegible] الکهف [illegible]

[illegible]

الكهف

اللام كاف

اللحف

الكحف

اللصف

لطف [illegible] ولطیف بروزن [illegible] ولطف [illegible] ازباب نصر یعنی [illegible]

ازباب نصر [illegible] ولطف [illegible] ولطف الله [illegible]

[illegible]

العف [illegible]

اللغیف [illegible]

[illegible]

لغف [illegible]

[illegible]

لفف [illegible]

[illegible]

لقف [illegible]

[illegible]

… اللحف … [illegible]

… [illegible] …

… النجف … [illegible]

… [illegible] …

… اللوف … [illegible]

… [illegible] …

… اللهف … [illegible]

… [illegible] …

اللوف

… [illegible] …

النون

… [illegible] …

و منصف بروزن مساجد جمع منصف ... و نصف بروزن قعود ... و نصف ازار ... میان ... و نیمه است ... نصف بروزن ... جای ... [illegible]

کذرکاه ... [illegible] ... جمع آن ... [illegible]

[illegible]

... نصف ... [illegible]

... انصاف ... [illegible]

... منصف ... [illegible]

النصف ... [illegible]

النطفه ... [illegible]

... [illegible]

... نطفه ... [illegible]

النطافه ... [illegible]

النعف ... [illegible]

النقف ... [illegible]

النقف ... [illegible]

... [illegible]

شکستن میان چیزی ... زدن ... یا به نیزه یا به چوب ... و سوراخ کردن شکم ...

انصال و انعقاف از باب انفعال ... منعوف بروزن ... نقیف بروزن امیر ... و نقف ...

... نقف بضم اول ... نقیف بروزن امیر ... و جمع نقاف ... و نقاف بروزن کتاب ...

... و نقاف بروزن شداد ...

... و منقاف بروزن مصباح منقار ...

... المنقاف ...

النوف

فصل ... النون

الواو و ...

الوحف

[illegible]

[illegible] وحف [illegible] ... بروزن [illegible] ... سنگ سیاه است ... [illegible]

[illegible] ... از باب تفعیل ... [illegible]

[illegible] ... از باب افعال ... [illegible]

[illegible]

وخف [illegible] ... از باب [illegible] ... [illegible]

[illegible]

وذف [illegible] ... [illegible]

[illegible]

الودفة [illegible] ... [illegible]

[illegible]

ودف [illegible] ... از باب تفعیل ... [illegible]

ودق [illegible] ... [illegible]

[illegible] ... از باب افعال ... [illegible]

الوصف [illegible] ... [illegible]

وصفه [illegible] ... [illegible]

[illegible] ... از باب افعال ... [illegible]

وصف [illegible] ... [illegible]

الوطف [illegible] ... [illegible]

[illegible]

الوظیف [illegible] ... [illegible]

[illegible]

الوعف [illegible] ... [illegible]

الوغف [illegible] ... [illegible]

[illegible] الوكف [illegible]

[illegible] وكف [illegible] ازباب [illegible]

[illegible] وهف [illegible]

فصل الهاء هتفت الحمامة تهتف ازباب ضرب [illegible]

[illegible] الهجف [illegible]

[illegible] الهتف [illegible]

چشم [illegible] وغف يغف ازباب ضرب یعنی شتاب کرد [illegible] ازباب افعال [illegible]

[illegible]

[illegible] الوقف [illegible]

[illegible] ازباب [illegible]

[illegible]

[illegible]

هدف [illegible]

الهدوف [illegible]

هرف [illegible]

الهرجف [illegible]

هطف [illegible]

[illegible]

الهقف [illegible]

الهلغف [illegible]

الهلوف [illegible]

الاهناف [illegible]

الهيف [illegible]

فصل الياء [illegible]

ابواب ... است از حروف ثالث از قاموس باب

القاف فصل الهمزة

آبق العبد ... [illegible]

[illegible]

الأرق [illegible]

[illegible]

أزق [illegible]

[illegible]

الأشق [illegible]

[illegible]

الأفق [illegible]

[illegible]

[illegible]

الأفق [illegible]

[illegible]

آلق [illegible]

[illegible]

الألق [illegible]

[illegible]

أمق [illegible]

[illegible]

[illegible] البرق [illegible]

[illegible]

الأَوَق [illegible]

[illegible]

الإيقاف [illegible]

الأنوق [illegible]

فصل الباء بالقاف

[illegible]

البخدق [illegible]

باجربق [illegible]

البخنق [illegible]

البادق [illegible]

الباذق [illegible]

[illegible] ابلق بروزن احمر [illegible] سفید و سیاه و ابرق [illegible]

[illegible] و ابرقان [illegible]

[illegible] ابرق [illegible]

[illegible]

البرازیق [illegible]

[illegible]

البراق بروزن غراب [illegible]

[illegible]

البساق [illegible]

[illegible]

البسقة [illegible]

[illegible]

البصاق بروزن غراب [illegible]

البطارق

البطاقه

البعثقه

البعاق

البقه

[illegible]

١٢٠

البلائق

البلصوص

البلعق

البلق

[illegible]

البندق

البیقة

البوق

البیقة

الترياق

[illegible]

فصل الثاء

[illegible] ثادق [illegible]

[illegible] ثروق [illegible]

[illegible] الثفروق [illegible]

[illegible] ثقثق [illegible]

فصل الجیم

[illegible] جوبق [illegible] الجنبقه [illegible]

[illegible] الجاملق [illegible] الجاثلیق [illegible]

[illegible] الجردقة [illegible] الجرذقه [illegible] الجردهق [illegible]

[illegible] الجرامقه [illegible]

[illegible] الجوذق

[illegible] الجوسق [illegible]

[illegible] جعثق [illegible] الجعفلیق [illegible]

[illegible] جفلق [illegible] الجفه [illegible]

[illegible] جلوبق [illegible]

[illegible] الجلفق [illegible]

الجوالق [illegible]

[illegible] الجلماق [illegible]

[illegible] الجلاهق [illegible]

[illegible] جلنبلق [illegible]

[illegible] الجنبقه [illegible] الجنفلیق [illegible]

[illegible] المنجنیق [illegible]

فصل الحاء الحبشية

الحوقه

الحبق

الحبلق

الحافقه

الحدبق

الحذلوق

الحذرقه

حذاق

حذلق

المحرقة

حرقة

موحده و صاد آخر چنانکه جوهری ذکر کرده و کتاب صحاح بخط جوهری است و اعراب او مع موحده است و عبارت او چنین است که [illegible]
و الحبقی فی العدو [illegible] و همچنین در [illegible] و همچنین در مجمل قدیم اعراب او مع موحده مثل صحاح است و همچنین [illegible]
[illegible] و همچنین غلط کرده است [illegible]
~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible]
[illegible] **الخذرنق** [illegible]
[illegible]
[illegible] **خذنق** [illegible]
[illegible] **خذاق** [illegible]
[illegible]
[illegible] **خزبق** [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] **الخزدرق** [illegible]
[illegible]

بیان / بیان / مینالاند و اوان تکثر / بیان / بیان

[illegible] **الخرنق** [illegible]
[illegible]
[illegible] **خرقه** [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

١٢٩

بیان

[illegible] المخرنق [illegible]

[illegible] المخرانق [illegible]

خرقه [illegible]

[illegible] خشتق [illegible]

[illegible] الخشتق [illegible]

[illegible] الخیفق [illegible]

[illegible]

الاخیفق

۱۲۹

[illegible]

الخنق [illegible] **الخندق** [illegible]

خنقه [illegible]

[illegible]

الخوق [illegible]

[illegible]

الدال الدقیق [illegible]

[illegible]

الخلق [illegible]

[illegible]

و دبق ... [illegible] ... ارباب ... افعال ... [illegible]

... [illegible] ... الدَّنق بفتح اول ... [illegible] ... دحقه ... ارباب ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

دحیق ... [illegible] ... الدحموق ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

... [illegible] ... دنق ... ارباب ... [illegible]

... [illegible] ... الدداق ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

... [illegible] ... الددمق ... [illegible] ... دزق ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

... [illegible] ... الدسق ... [illegible]

[illegible]

و دبس ... [illegible]

... [illegible] ... الدوشق

... [illegible] ... الدصق بفتح اول ... [illegible] ... دعسق

ارباب ... [illegible]

... [illegible] ... دعشوقه

دعق ... [illegible] ... الدعفقه ارباب ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

... [illegible] ... دعلق ... [illegible]

... [illegible] ... دغفق

[illegible]

... [illegible] ... دهقه ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

... [illegible] ... دقه ...

الدملق

دنداقان

الدنيق

داق

دلق

دهلقه

دهق

الدمحق

دمحق

دمشق

الدهلقة

دهمقه

دمق

دمق یعنی [illegible] **الدَّهْنَقَة** از باب [illegible] **داقه** [illegible]

فصل الذال

[illegible]

[illegible] **ذَعَقَه** از باب [illegible]

[illegible] **الذُّعْلوق** بر وزن [illegible]

[illegible]

الذُّعْفوق بر وزن [illegible] **الذَّعْذاق** بر وزن [illegible] **ذلق** [illegible]

[illegible]

فصل الراء

الرَّبْرَق بر وزن [illegible]

[illegible] **الرِّبق** [illegible]

[illegible]

الرِّقّ [illegible]

الرحيق [illegible]

[illegible] **الرَّدَق** [illegible] **الرَّوذق** [illegible]

الرَّزْدَق [illegible] **الرَّوذاق** [illegible]

[illegible] **الرَّوْدَق** [illegible]

[illegible]

الرِّساق [illegible]

[illegible] الرشق [illegible]

[illegible] ارفض [illegible]

[illegible] الرعیق [illegible]

[illegible] الرفغ [illegible]

[illegible]

[illegible] الرقی [illegible]

[illegible]

الرَّمَق

الرَّوْق

١٣٤

۱۳۶

[illegible]

الزَّمَلِق

[illegible]

الزنبق

[illegible]

الزلوق

[illegible]

الزَّنِق

[illegible]

السرادق [illegible]

[illegible]

[illegible]

السحاف [illegible]

السميق [illegible]

السملق [illegible]

السنبوق [illegible]

السنس [illegible]

السندوق [illegible]

السّاق [illegible]

[illegible]

السهوق [illegible]

الشين المشرق [illegible]

[illegible]

الشّفشلیق [illegible] الشّفق [illegible] الشّغلقه [illegible] الشّقراق [illegible] الشّقه [illegible]

[illegible]

الشّرق [illegible] الشّدق [illegible] الشّوذق [illegible] الشّرق [illegible]

[illegible]

الشقیقه ... الشمشلیق ...

الشمق ...

الشملق ... الشقیقه ...

المشوق ...

السلق ...

السلق ...

[illegible]

الشوک [illegible]

[illegible]

فصل

[illegible]

الضاد الصدف [illegible]

[illegible]

[illegible] الصرف [illegible]

[illegible] الصعفوق [illegible]

[illegible]

[illegible] الصاعقة [illegible]

[illegible] الصقر [illegible]

[illegible] الصفق [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الصندوق [illegible] الصنق [illegible]

[illegible] الصوق [illegible]

[illegible] الصهلق [illegible]

[illegible] الصيق [illegible]

فصل

الضاد ضفق [illegible]

[illegible]

الطرف

[illegible]

ص — الطاء الطبق

[illegible]

الطوق

العنق

عنق

العنق

علاقة … العبد … [illegible]

العذق … [illegible]

تعذلق … [illegible]

العرف … [illegible]

العشق … [illegible]

[illegible]

العشیق [illegible]

العسلق [illegible]

العشنق [illegible]

العشرق [illegible]

[illegible]

[illegible] العشق [illegible]

[illegible]

[illegible] العشنق [illegible]

[illegible] العصاقیه [illegible] العطرق [illegible]

عقق [illegible]

[illegible] العلق [illegible]

[illegible] العقیق [illegible]

[illegible] العلق [illegible]

[illegible]

[illegible]

العمق [illegible]

[illegible]

العمالیق [illegible]

[illegible]

العند [illegible]

العنفق [illegible]

العنق [illegible]

[illegible]

العوق

العوهق

و همان [illegible] ... [illegible] ... الغیقه [illegible] ...

[illegible]

فصل الغین

[illegible] غبرقه [illegible]

[illegible] الغبوق [illegible] ...

[illegible]

[illegible] العذق [illegible] ...

[illegible]

[illegible] ... الغرانیق [illegible] ...

[illegible] ... الغرقد [illegible] ...

الغرنوق [illegible] ...

[illegible]

[illegible] ... العشق [illegible] ...

[illegible]

[illegible] ... الغلقة ... العشق [illegible] ...

[illegible]

العلقم [illegible]

العلقه [illegible]

العنق [illegible]

العفص [illegible]

العفاف [illegible]

الفاء الفوقانی

فقفه [illegible]

الفرزدق [illegible]

[illegible] الفرهق [illegible] فرق [illegible]

[illegible]

[illegible] الفراق [illegible]

[illegible] الفستق [illegible]

[illegible] الفتق [illegible]

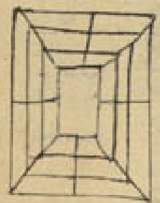
[illegible] الفتق [illegible]

[illegible] الفتق [illegible] الفندق [illegible]

[illegible] الفیق [illegible]

[illegible] فلقه [illegible]

[illegible] فوف [illegible]



[illegible]

[illegible]

مکلّف [illegible]

المذیق [illegible]

مَذدق [illegible]

المرقق [illegible]

[illegible]

[illegible]

المطلق [illegible]

المعق [illegible]

مکلّفه [illegible]

المشق [illegible]

فصل النون

[illegible]

نفق [illegible]

[illegible]

النبق [illegible]

[illegible]

النزق [illegible]

[illegible]

الناقة [illegible]

[illegible]

[illegible]

النبق [illegible]

[illegible]

الواو و بق

[illegible]

وثق [illegible]

[illegible]

الودق [illegible]

[illegible]

[illegible] الودق [illegible]

[illegible] وسقه [illegible]

١٦١

[illegible] الوثيق [illegible]

[illegible] الوصيق [illegible]

[illegible] الوعيق [illegible]

[illegible] الوفيق [illegible]

[illegible]

الوقف [illegible]

وكع [illegible]

[illegible]

ومقه [illegible]

الوهق [illegible]

فصل

[illegible] الهنق [illegible]

الماء المبرق [illegible]

[illegible] المذلق [illegible]

هراق [illegible]

[illegible]

هرنوق [illegible]

[illegible] الهنق [illegible] الهقهقه [illegible]

[illegible] هلق [illegible]

[illegible] الهنق [illegible]

[illegible] الموفق [illegible] الهيوق [illegible]

فصل الياء

البرقان [illegible]

[illegible] اليقق [illegible]

[illegible] اليلق [illegible]

... اليلق بروزن ... [illegible]

... يناف بروزن ... [illegible]

باب الكاف

فصل الهمزة

آبك بروزن ... [illegible]

... آبك ... [illegible]

... الاداك بروزن ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

... الاكلوخ ... [illegible]

... الاكاس ... [illegible]

... الاناك ... [illegible]

... الاوكلوخ ... الاياش ... [illegible]

فصل الباء

بابك بروزن ... [illegible]

... اليخنك بروزن ... [illegible]

... البرگه ... تبوذك ... [illegible]

[illegible]

البرمکه

البرشوک

البرکان

البرکی

البسلک

الباضک

البطک

البلسکا

ابلندک

البلعک

البنک

البنادک

فصل التاء

فصل الجیم مع التاء

فصل

الجیم جرکان

الجلجله

فصل الخاء

الحبنك

الحبركى

حنك

الحرنك

حرك

المحسك

الحلكى

حنكلى

حركه

الحلاله بضم اول ... [illegible] ... بتحریک ... [illegible] ... از باب ... [illegible] ... برزن کاهل ... [illegible]

[illegible] ... الحماک بتحریک ... [illegible]

[illegible] ... الحنک بتحریک ... [illegible]

[illegible] ... حالک ... [illegible]

[illegible] ... حالک بتحریک از باب ... [illegible]

۱۶۷

[illegible] ... الحاء الحبک بتحریک ... [illegible]

[illegible] ... حسک بضم اول ... [illegible]

الدال الدباکه برزن ... [illegible] ... الدرک بتحریک ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... الدمک ... [illegible]

[illegible] ... الدولک ... [illegible] ... دعک ... [illegible]

الدوسک

[illegible]

الدال

دمک

الدملوك

داکه

دهک

دهلک

الدیك

فصل الواو

الدال الدلگه

فصل الزاي الكاف

[illegible]

فصل السين

[illegible]

[illegible]

سلک ... از باب نصر ... سلکت ... [illegible]

[illegible]

السماک ... [illegible]

السنک ... [illegible]

السنبک ... [illegible]

السهک ... [illegible]

[illegible]

سالک ... [illegible]

[illegible]

فصل الشین

الشین ... شبکه ... [illegible]

[illegible]

شکاک ... [illegible]

شاذک ... الشرک ... [illegible]

[illegible]

الشوک ... [illegible]

[illegible]

السّك [illegible]

[illegible]

الشّوك [illegible]

[illegible]

شنوكه [illegible]

[illegible]

فصل الصّاد

[illegible]

صعلكه [illegible]

[illegible]

الصّلصال [illegible]

[illegible]

الصّماك [illegible]

[illegible]

الصّولج [illegible]

[illegible]

۱۷۴

الضاد مع الواو

فصل

ضوک [illegible]

[illegible] الضبرك [illegible]

ضحك [illegible]

[illegible] ضحاك [illegible] ضحکه [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الطاء

طبرك [illegible]

[illegible] الطحاك [illegible] طرکوند [illegible]

فصل

[illegible] الطلك [illegible]

العين

عبك [illegible]

[illegible] عبنك [illegible]

عنك [illegible]

[illegible] العنك [illegible]

[illegible] العدلك [illegible] عرکه [illegible]

[illegible]

العفك [illegible]

العیفله [illegible]

فصل العین

الغائکه [illegible] الغنک [illegible]

فصل الفاء

الفنک [illegible]

[illegible]

فلك [illegible]

فرك [illegible]

[illegible]

الفرسیك [illegible] فکه [illegible]

[illegible]

الفلك [illegible]

[illegible]

فنك [illegible]

[illegible]

فصل الکاف الکرکی

[illegible]

فصل اللام الملاکی

[illegible]

[illegible]

فصل اللام مع المیم

الملک [illegible]

المسلک [illegible]

مسکان [illegible]

المصطکا [illegible]

معکه [illegible]

[illegible]

فصل

النون النبکه [illegible]

[illegible]

مملکه [illegible]

[illegible]

النبک [illegible]

[illegible]

انطاکیه [illegible] النکنکه [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الواو والاو...

[illegible]

[illegible] الوعل [illegible]

[illegible] الوكوكة [illegible]

[illegible] الومكة [illegible]

فصل

[illegible]

الهاء المهملة [illegible]

[illegible] الهبنك [illegible] هنگ [illegible]

[illegible] الهنك [illegible] هدك [illegible]

[illegible] الهيفك [illegible] هك [illegible]

[illegible]

[illegible] هلاك [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل

هیلک [illegible]

الیاء یلک [illegible]

باب اللام

[illegible]

فصل الهمزة الاولی [illegible]

[illegible]

[illegible]

آدل [illegible]

اذل [illegible] الادخل [illegible]

الازل [illegible]

الاسل [illegible]

الاجل [illegible]

[illegible]

انکل [illegible]

اثل [illegible]

[illegible]

الاشل

الاصل

الاصطبل

الاصطفلین

الاطل

اقل

آگله

آلوس

الأمل

[illegible]

آهل [illegible]

[illegible]

ایل [illegible]

[illegible]

البادله [illegible] **البادزله**

[illegible]

البلبل [illegible] **بابل** [illegible]

[illegible] **بنگاله** [illegible]

[illegible]

[illegible]

البدل [illegible]

البرابل [illegible]

البوجل [illegible]

البوطل [illegible]

البوذل [illegible]

[illegible]

البرعل [illegible] البراغیل [illegible]

بوقل [illegible]

بوکله [illegible]

البسل [illegible]

[illegible]

[illegible] انبسیر [illegible] رسیده [illegible] جنگ کرد [illegible] از باب استفعال [illegible] [illegible]

البسکل بروزن [illegible] [illegible] کبَمَل از باب [illegible] کبَتیل [illegible]

[illegible] که از آن میوه البصل بترکیب معروف و آن را بفارسی پیاز میگویند [illegible]

[illegible] از باب تفعّل [illegible]

[illegible] از باب تفعیل [illegible] دطل از باب [illegible]

[illegible] از باب افعال [illegible]

[illegible] البعل [illegible]

[illegible] البعل [illegible]

[illegible] از باب تفعیل [illegible]

[illegible] بقل از باب [illegible]

[illegible] از باب افعال [illegible]

[illegible] البقل [illegible]

[illegible]

[illegible]

البول [illegible]

[illegible]

البهدل [illegible]

البهصل [illegible]

[illegible]

البهل [illegible]

البهكلة [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل [illegible]

التآء التألان [illegible]

التبل [illegible]

[illegible]

التودل [illegible]

التغل [illegible] **تفل** [illegible]

[illegible]

تا بمعنی ... است جمع آن ... و اینکه اوّل ... جامه ... است ... بروزن ... است ... آن ...

... بروزن ... آرام کردن ... درخت ... سخت ... است ... آب خوردن ...

... ساخته میشود ... درخت ... مرکب ... است ...

... است ... الضلاله ...

... بروزن ... است ...

... خوردن ... است ...

... بروزن ... است

... التمثیل بروزن ...

التملول بروزن ... است ...

...

... التنبل بروزن ...

... تمهّل ...

...

التنبل بروزن ... التوله بروزن ...

...

...

الثاء الثولول بروزن ... است ...

...

...

... التبل ... التنبل بروزن ...

...

... نخل ...

... بروزن ... بروزن ... است ... بروزن ... است ...

... بروزن ... است ... ثوثال ... بروزن ...

الثرطله از باب ... الثرعله ... است ...

الثرغل بروزن ... ثرمل از باب ... است ...

... بروزن ... است ...

... بروزن ... است ...

... الثعل بروزن ... است ...

...

...

...

...

...

...

... الثعل ...

...

...

...

...

... الثقل بروزن ...

[illegible]

الجبل [illegible]

الجحفل [illegible]

جبرئیل [illegible]

الجحل [illegible]

الجحفل [illegible]

جدّاله [illegible]

و جعل بوزن [illegible] ... [illegible]

[illegible]

[illegible] الجردبیل [illegible]

[illegible] الجردحل [illegible] جردل [illegible]

[illegible] الجرعبیل [illegible]

[illegible]

[illegible]

الجعثلة [illegible] جعثل [illegible] الجعثل [illegible]

[illegible] الجعافيل [illegible] الجعفليل [illegible]

جعفلة [illegible]

[illegible]

جعل [illegible]

[illegible]

باب تفعّل ... و تجحّل ... و جهله از باب ... [illegible]

[illegible] ... و سحاب ... از باب ... [illegible]

[illegible]

بسیار است ... [illegible]

بزرگ ... [illegible]

[illegible] ... الجحل ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... الجحفل ... [illegible]

[illegible] ... الجحمعلیل ... [illegible]

[illegible] ... الجحنفل ... [illegible]

[illegible] ... جنثل ... الجندل ... [illegible]

[illegible] ... الجحفل ... [illegible]

[illegible] ... جالث ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الحباجل

الحبنبل

المحبرکل

المحبوکل

الحنل

المحتفل

الحنل

المحتفل

المحنل

[illegible]

الحدقله [illegible] الحذلق [illegible]

[illegible]

المرجل [illegible]

الحرقله [illegible]

حرالله [illegible]

الحرنبل [illegible]

حرجل [illegible] حرقل [illegible]

الحرمل [illegible] الحسبله [illegible]

الحسدل [illegible]

الحسفل [illegible]

الحسکل [illegible]

الحشل [illegible]

حسبله [illegible]

الحاصل [illegible]

حصلت [illegible]

الحطل [illegible]

حطل [illegible]

از باب انفعال بمعنی خشم گرفت [illegible]

[illegible]

الحنبل [illegible]

[illegible]

الحنتل [illegible]

الحنجل [illegible]

الحنظال [illegible]

الحندل [illegible]

الحنظلة [illegible] الحنظل

[illegible]

الحنکل [illegible]

الحوقلة [illegible]

الحول [illegible]

[illegible]

[illegible] الحنبل [illegible] ختعل [illegible] خنله [illegible]

الخنجل [illegible]

[illegible] خنله [illegible] خجل [illegible]

[illegible] الخدلس [illegible]

[illegible] الخدافل [illegible]

[illegible] خذاله [illegible]

[illegible] الخذاعل [illegible]

[illegible] خربیل [illegible]

[illegible] خردل [illegible]

[illegible] خردل [illegible] الخرطال [illegible] خرقل [illegible]

[illegible] الخرمل [illegible]

[illegible] الخزل [illegible]

[illegible] خزعل [illegible]

حمل

۲۰۵

خنبل

الخنثل

المخنجل

الخنداله

الخنطلة

الخال

[illegible] خال [illegible]

[illegible]

فصل الدال دال

از باب [illegible]

[illegible] دگله [illegible]

[illegible] دجیل [illegible]

[illegible] الدخیل [illegible]

[illegible]

الدحل

الدخلة

دخل

الدگله

الدخيل

الدقل

الدكله

الدوشگه

الدعل

الدعكله

الدغفل

الدهل ... دهبل ... الدیل

فصل الذال

ذال ...

[illegible]

الراء الرال

[illegible]

الدَّخْل

الدَّغَل

الرَّحْل

دغل

الرَّقَل

الوکل

الرمل

ادمغل

الوَأل

[illegible]

الرهله [illegible]

رهل [illegible]

الرهدل [illegible]

[illegible]

الوفال [illegible]

فصل الزاء

الزمل [illegible]

[illegible]

الزبيل [illegible]

الزجله [illegible]

[illegible]

[illegible]

زغل [illegible]

[illegible]

الزعبل [illegible]

الزعله [illegible]

[illegible]

الزغل [illegible]

الزغل [illegible] **الازفل** [illegible]

الزقله [illegible] **الزقل** [illegible]

[illegible]

زلل [illegible]

[illegible]

... از باب تفعل یعنی ... از باب ضرب ... [illegible]

[illegible]

فصل السین [illegible]

[illegible]

السبیل [illegible]

[illegible]

[illegible]

السبل [illegible] السجل [illegible]

[illegible]

[illegible]

السحل

[illegible]

السحلة

[illegible]

التحادل

[illegible]

التحلم

[illegible]

السر بال

[illegible]

السرطاله

[illegible]

[illegible] السراویل [illegible]

[illegible] السطل [illegible]

[illegible] السعابل [illegible]

[illegible] سعل [illegible]

[illegible] سعبل [illegible]

[illegible] السغل [illegible]

[illegible] السفرجل [illegible]

[illegible] السفل [illegible]

[illegible] السقل [illegible]

[illegible] السکل [illegible] السلّ [illegible]

[illegible] السلسل [illegible]

[illegible] السلسبیل [illegible] السملة [illegible]

[illegible] السمطل [illegible] المتمعّل [illegible] اسمعیل [illegible] السنبله [illegible] السنطله [illegible] سنطاله [illegible] السبل [illegible] سال [illegible]

فصل الشين

الشبل [illegible] الشعول [illegible] شمال [illegible] شاذل [illegible]

[illegible] شاذل [illegible] شراحیل [illegible]

[illegible] شرحبیل [illegible] الشوال [illegible]

[illegible] ششقل [illegible]

[illegible] الشاصلی [illegible]

[illegible] الشغل [illegible]

[illegible] الشغل [illegible]

[illegible] المشغله [illegible]

[illegible] الشفصلی [illegible]

[illegible] شغفل [illegible] الشاقول [illegible]

[illegible] الشکل [illegible]

الشلل

الشمال

الشمردل

الشمرطل

الشمرذل

الشمطاط

الشميل

اشمعل

[illegible] الضئبل [illegible]

[illegible] الضندل [illegible]

المضنطل [illegible] اصال [illegible]

[illegible] الضمیل [illegible]

[illegible] المضطله [illegible]

فصل

الضاد الضئیل [illegible]

[illegible] الضئبل [illegible]

[illegible] الضاعل [illegible] الضرزل [illegible]

[illegible] الضغیل [illegible] الضکل [illegible]

[illegible] الضلال [illegible]

[illegible] اضمحل [illegible]

[illegible] الضمیله [illegible]

الضندل [illegible]

[illegible] الضال [illegible]

فصل الطاء

الطبل

الطّفل

طفل

طفیل

الطّفاله

طهفل

[illegible]

الطحمل [illegible]

فصل الطاء

الطاء الطل [illegible]

فصل العين

العين عبد [illegible]

العباقيل [illegible]

العبل [illegible]

[illegible]

عمل

[illegible]

العثلة

[illegible]

العثیل

[illegible]

العثکول

[illegible]

العجل

[illegible]

[illegible]

العدل

[illegible]

[illegible] العدمل [illegible]

[illegible] العندبيل [illegible] العندل [illegible]

[illegible] العندل [illegible]

۲۲۸

[illegible] العرجلة [illegible]

[illegible] العردل [illegible] العرزال [illegible]

[illegible] العرطل [illegible]

[illegible] العراقيل [illegible]

[illegible] العركل [illegible] العرقل [illegible]

[illegible] عرقله [illegible]

[illegible]

العزهوان [illegible]

[illegible]

العسل [illegible]

[illegible]

العسبلة [illegible] عسجل [illegible]

العسطلة [illegible] العسقلة [illegible]

[illegible]

العصقول [illegible] العصل [illegible]

[illegible]

العصلة [illegible]

[illegible]

العقنقل [illegible]

[illegible]

العطبل [illegible]

العطال [illegible]

العفنجل [illegible]

العفطلة [illegible]

الفعل

المتکلمین

الفحل

القاء القائل

[illegible]

الفصل

[illegible]

[illegible]

الفصل [illegible]

الفضل [illegible]

الفيصل [illegible]

الفضل [illegible]

الافضل [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل

[illegible]

القاف قبل [illegible]

[illegible]

الفحل [illegible]

الفضل [illegible]

المفتسل [illegible]

العول [illegible]

فصل [illegible]

الفیل [illegible]

[illegible]

[illegible]

۲۴۹

[illegible]

فصل الکاف [illegible]

الکاف الکال [illegible]

الکبرتل [illegible]

الکبوتل [illegible]

الکلل [illegible]

الکلکل [illegible]

الکندل [illegible]

الکشاکه [illegible]

الکرمل [illegible]

الکنکل [illegible]

الکوتل [illegible]

الکحل [illegible]

اسم است الكسطل بروزن جعفر [illegible] القسملة ازباب [illegible] الكوثلة

[illegible] الكفل [illegible] الكعل [illegible]

[illegible] كعطل ازباب [illegible]

[illegible] كعطل [illegible] الكلكل [illegible]

[illegible]

الكلكل [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الکنبل [illegible]

[illegible] کهل [illegible]

[illegible] الکنتال [illegible] الکندل [illegible]

الکنبل [illegible]

[illegible] الکهبل [illegible] الکهدل [illegible]

[illegible] الکهل [illegible]

الکهبل [illegible] الکهدل [illegible]

الکهبل [illegible] کول [illegible]

٢٤٥

[illegible]

اللام [illegible]

اللال [illegible] الکولاء [illegible]

[illegible] اللیل [illegible]

[illegible]

المال [illegible]

۲۴۶

[illegible] المثل [illegible]

[illegible] المدل [illegible]

[illegible] الماحل [illegible]

[illegible] مدل [illegible]

[illegible] المراحل [illegible] المرحلة [illegible]

[illegible] امرحل [illegible]

[illegible] المسل [illegible]

[illegible] المسل [illegible]

[illegible] المثل [illegible]

[illegible] محلت [illegible]

[illegible] المحل [illegible]

[illegible] **المفصّل** [illegible]

[illegible] **المطّل** [illegible]

[illegible] **معطّل** [illegible]

[illegible] **معجل** [illegible]

[illegible] **مقبل** [illegible]

[illegible] **المکلّل** [illegible]

[illegible] **میکائیل** [illegible]

[illegible]

المثال [illegible]

المهمل [illegible]

[illegible]

مفصل [illegible]

فصل

النون [illegible]

النبل [illegible]

[illegible]

[illegible] مگله [illegible]

[illegible] الثانجیل [illegible]

[illegible] النزول [illegible]

[illegible] النّسل [illegible]

[illegible] النّصل [illegible]

[illegible] النطل [illegible]

[illegible] نغل [illegible]

251

[illegible] النعل [illegible]

[illegible] النعابل [illegible] النعثل [illegible]

[illegible] النعظلة [illegible]

[illegible] النغبول [illegible] متغل [illegible]

[illegible]

الثلثل ... [illegible] ... النمل ... [illegible]

[illegible]

التوال ... [illegible]

[illegible]

التمثل ... [illegible]

[illegible]

التفضل ... [illegible]

[illegible]

فصل الواو

وال ... [illegible]

[illegible]

[illegible] الوقل [illegible] الوثل [illegible]

[illegible] الوحل [illegible]

[illegible] الوحل [illegible]

[illegible] الودیلة [illegible]

[illegible] الوکل [illegible]

[illegible] الوذنتل [illegible] الوسیلة [illegible]

[illegible] الوشل [illegible]

[illegible] الوبل [illegible]

[illegible] الوغل [illegible]

[illegible] الوکل [illegible]

[illegible] الولوال [illegible]

[illegible] وصل [illegible]

[illegible] الوغل [illegible]

الهرکل

هنك

الهمله

الهمك

الهمل

هجل

الهدیل

الهادل

وهل

وهبیل

الاول

الوبیل

الهاء هبلته

المرجل

هنبل

هاله

الهندویل

هال

[illegible]

فصل الیاء الیلل

[illegible]

باب المیم

فصل الهمزة اُبام

[illegible]

[illegible] اسامه [illegible]

[illegible] اشتم [illegible]

[illegible] الاصطکه [illegible] الاضم [illegible]

[illegible] الاظم [illegible]

[illegible] الاکه [illegible]

[illegible] الاکه [illegible]

[illegible] ادیم [illegible] آدم [illegible]

[illegible] آدم [illegible]

[illegible] آمنه [illegible]

[illegible]

[illegible] الانام [illegible]

[illegible] الاوام [illegible]

[illegible] الاثیم [illegible]

[illegible] البرجه [illegible]

[illegible] البرسام [illegible]

[illegible] البرصوم [illegible]

[illegible] البرعد [illegible]

[illegible] البرهمه [illegible]

[illegible]

الباء [illegible]

[illegible] البثم [illegible]

البجادم [illegible] بخذم [illegible] البذم [illegible]

[illegible] البرغم [illegible]

النجوم

الترجمان

التعلم

التغنی

البهرم

فصل

التوأم

[illegible]

فصل [illegible] الثاء [illegible]

[illegible] النجم [illegible] الندم [illegible]

[illegible] الندیم [illegible] النرم [illegible]

[illegible] النوم [illegible] النوهم [illegible]

[illegible] الرطله [illegible] منقطعه [illegible]

[illegible] نغمه [illegible] النعام [illegible]

[illegible] نکهه [illegible] نکلم [illegible]

[illegible] النعیم [illegible]

[illegible]

... الجیشم ... [illegible]

[illegible] جشم [illegible] بروزن [illegible]

[illegible] جیشم [illegible]

[illegible] جشیم [illegible]

[illegible] الجحم [illegible]

[illegible] الجعثم [illegible]

[illegible] الجعشم [illegible]

[illegible] جلمه [illegible]

[illegible] جلشم [illegible] جلحم [illegible]

[illegible] الجلسام [illegible] الجلاهم [illegible]

[illegible] الجاسمه [illegible]

[illegible] الجمع [illegible]

[illegible] الجمه [illegible] الجوم [illegible]

[illegible] الجهضم [illegible]

[illegible] جهدمه [illegible] جهضم [illegible]

[illegible] الجهضم [illegible]

[illegible] جهنام [illegible]

باب الخاء المعجمة

[illegible] الختم [illegible]

[illegible] خثلم [illegible] الخثعمة [illegible]

[illegible] الخشرمة [illegible]

[illegible] الخلجم [illegible]

[illegible] خدلم [illegible]

[illegible] خدمه [illegible]

[illegible] المخدمة [illegible] خذلم [illegible]

[illegible] الخرم [illegible]

حلقه

الحلتم

الحلكم

الحنتم

الحندم

الحندمان

فصل الخاء

الخرشوم [illegible]

الخرطوم [illegible]

[illegible]

الاخشوم [illegible] خشم [illegible]

[illegible]

الخشرم [illegible]

[illegible] خشام [illegible]

الخصومة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الخذمه [illegible] الخذمان [illegible]

[illegible] الخمة [illegible]

[illegible] خامه [illegible]

[illegible]

فصل الدال

[illegible] دخمه [illegible]

[illegible] الدحسم [illegible]

[illegible] الدحوم [illegible] الدحکمه [illegible]

[illegible] دخشم [illegible]

[illegible] الدودم [illegible]

[illegible] دردم [illegible]

[illegible]

[illegible] الدخمین [illegible] الدذم [illegible]

[illegible] الدذع [illegible] الدذیم [illegible] الدذهم [illegible]

[illegible]

[illegible] دلیم [illegible]

[illegible] الدلثم [illegible] الدلخم [illegible]

[illegible] الدلظم [illegible]

[illegible] الدلعم [illegible]

[illegible] اذلهم [illegible]

[illegible] دمه [illegible]

[illegible]

[illegible] الدثمة [illegible] دعثمه [illegible]

[illegible] الدعرم [illegible] دعثم [illegible]

[illegible] دعشم [illegible] دعلم [illegible] دعانیم [illegible] دعثم [illegible]

[illegible] الدلهم [illegible]

[illegible] دلگم [illegible]

[illegible]

[illegible] الدهم [illegible]

[illegible] الدثمه [illegible]

[illegible] الدیلم [illegible]

دام [illegible]

[illegible] الدهم [illegible] دهمه [illegible]

[illegible] دهشم [illegible] الدهکم [illegible]

[illegible] الدهنه [illegible]

الدال ذامه [illegible]

[illegible] ذحمه [illegible] ذحله [illegible] ذمه [illegible]

[illegible] الذاکم [illegible] ذمه [illegible]

[illegible]

[illegible] الدهمه [illegible]

[illegible]

[illegible]

الوسم

[illegible]

الوعام

[illegible]

[illegible] الرهمة [illegible] … از باب افعال [illegible] …

[illegible] … الرّيم [illegible] …

[illegible] …

زأم [illegible] …

الزحمة [illegible] …

[illegible] …

از باب افعال [illegible] … اسم [illegible] …

[illegible] … الزخم [illegible] …

[illegible] …

الازدرام از باب افتعال [illegible] … زردم [illegible] …

[illegible] … زردمه [illegible] …

الزّراهمه [illegible] … الزّهم [illegible] …

[illegible] …

الزّغوم [illegible] … الزّعلمه [illegible]

[illegible] الزقم [illegible]

[illegible] الزکام [illegible]

[illegible] الزقوم [illegible]

[illegible] الزهومة [illegible]

[illegible] المزاهقه [illegible]

[illegible]

[illegible] الساسم [illegible]

درخت [illegible] السرطم [illegible]

[illegible] السطام [illegible]

[illegible]

[illegible] السعم [illegible]

[illegible] السقام [illegible]

[illegible] السقطم [illegible] السلم [illegible]

[illegible]

السلم [illegible]

[illegible]

المسلم [illegible]

السلعام [illegible] السلقم

[illegible]

السلهم [illegible]

السم [illegible]

[illegible]

السنام

السوم

السمّم

السبرم

السنين السنام

[illegible]

[illegible]

[illegible] الشّتم [illegible]

[illegible] شتّم [illegible] الشّنجم [illegible]

[illegible] الشّنغم [illegible] الشّنقم [illegible] الشّیم [illegible]

[illegible]

[illegible] الشّاهسرم [illegible] الشّیمه [illegible]

[illegible]

[illegible] الصّادصیم [illegible]

[illegible] الصّتم [illegible]

[illegible] الصّحمه [illegible]

[illegible] اضطحم [illegible]

[illegible] الصّدم [illegible]

[illegible] صلّدم [illegible]

[illegible] صرّمه [illegible]

[illegible]

[illegible]

الاصطمة [illegible]

الاصطمة [illegible] الصيقم [illegible]

صكمه [illegible]

الصلم [illegible]

اصلخمه [illegible] الصلخدم [illegible]

الصلدم [illegible]

صلقم [illegible] الصلهام [illegible]

الصكم [illegible]

الصتم [illegible]

[illegible]

فصل الضاد المعجمة

[illegible]

[illegible]

فصل الطاء

[illegible]

[illegible] الطحادم [illegible] الطرم

[illegible]

[illegible] الطرثوث [illegible] الطرخوم [illegible]

[illegible] المطرخم [illegible]

[illegible] الطرطشم [illegible] الطرغشة [illegible] المطرهم

[illegible] الطسم [illegible]

[illegible]

[illegible] الطعام [illegible]

[illegible] الطلحام [illegible]

[illegible]

[illegible] الطلحوم [illegible] الطلحام [illegible]

[illegible]

[illegible]

الطومة [illegible] **المطهم** [illegible]

[illegible] **طامه** [illegible]

الطاء الطام

[illegible]

الطعام [illegible] **الطلم** [illegible]

[illegible]

[illegible]

العين الطلمه

العيام [illegible]

[illegible]

[illegible] عثلمه [illegible] العجم [illegible]

[illegible] العجرم [illegible]

[illegible] العجسمه [illegible]

[illegible] **العرثمه** [illegible]

[illegible] **العرجوم** [illegible]

[illegible] **العُرْدُمان** [illegible]

[illegible] **العرزم** [illegible]

[illegible] **العرهوم** [illegible]

[illegible]

[illegible] **العنجمه** [illegible] **العنشم** [illegible]

[illegible] **العشرم** [illegible] **العشم** [illegible]

[illegible] **العشم** [illegible]

العلجوم

العلدمی

العلقم

العلکوم

العلهم

العیلم

علکد

علکمة

علکة

فصل الغين المعجمة

[illegible] اغرنشم [illegible]

[illegible] الغرطانی [illegible] الغرقم [illegible] غوذم [illegible]

[illegible] الغسم [illegible]

[illegible] الغشم [illegible]

[illegible] الغضرم [illegible]

[illegible] الغطم [illegible]

[illegible] الغلصمة [illegible]

[illegible] الغتم [illegible]

[illegible] الغمم [illegible]

[illegible] الغیصم [illegible]

[illegible] **القلقم** [illegible] **القلهم** [illegible] **القم** [illegible]

[illegible] **القوم** [illegible]

[illegible] **فهمه** [illegible]

[illegible] **القيم** [illegible]

فصل القاف القاف

[illegible]

القرغامة

القرقم

القرحمة

القرزوم

القرشوم

قرضم

القرطم

[illegible]

[illegible]

[illegible]

القلحوم [illegible]

القلخم [illegible] القلدم [illegible]

القلمّة [illegible]

القلعم [illegible]

القلهمة [illegible]

القلهذم [illegible] القلهزم [illegible]

القمّة [illegible]

القمّة [illegible]

القوم [illegible]

[illegible]

القهقم [illegible]

باب الكاف

و کتمان بالکسر اول بمعنی پنهان داشت و در اصل کتم بود از باب نصر و کتمی از باب افتعال کتمه ایاه یعنی پنهان کرد آن را از وی و کاتمه از باب مفاعله نیز بمعنی [illegible]

و اسم از این کتم بکسر اول است و کتوم بروزن صبور و کتمه بروزن همزه پوشاننده و پنهان کننده راز است و هر کاتم بروزن کامل بمعنی کتوم [illegible]

[illegible]

کرم پس بدرستی که کرم ... [illegible]

[illegible] ... الکرائم ... [illegible]

کرثمة ... [illegible] ... الکردم ... [illegible]

[illegible] ... الکردم ... [illegible]

[illegible] ... کرسم ... الکرشمة ... [illegible]

کرضم ... [illegible] ... الکرکم ... [illegible]

[illegible] ... کرمه ... [illegible]

[illegible] ... الکسعوم ... [illegible]

[illegible] ... الکسم ... [illegible]

[illegible] ... کشاجم ... الکشم ... [illegible]

[illegible] ... کشم ... [illegible]

[illegible] ... کظم ... [illegible]

[illegible] ... الکعسم ... [illegible]

[illegible] ... الکعسم ... [illegible]

[illegible] ... الکلام ... [illegible]

[illegible] ... الکلثوم ... [illegible]

[illegible] ... الکلحم ... الکلدم ... کلسم ... [illegible]

[illegible] ... الکلسمة ... کلصم ... [illegible]

[illegible] ... الکلهم ... [illegible]

[illegible]

الکلیه [illegible]

[illegible] اللام اللؤم [illegible]

[illegible]

الکمه [illegible]

[illegible]

اللجام [illegible]

از ابواب افعال ... [illegible]

... [illegible] ... الكلم ... [illegible]

... [illegible] ... اللكم ... [illegible]

... [illegible]

... [illegible] ... اللطف ... [illegible]

... [illegible] ... اللجم ... [illegible]

... [illegible] ... اللعنة ... [illegible]

... [illegible] ... تكلم ... [illegible]

... [illegible] ... اللغام ... [illegible]

... [illegible]

[illegible] اللهزمه [illegible]

[illegible] اللهاسیم [illegible]

[illegible] اللئیم [illegible]

فصل [illegible] اللام

المرهم [illegible]

[illegible] الملکم [illegible] الموم [illegible]

[illegible] منهیم [illegible]

فصل [illegible] النون

[illegible] النجم [illegible]

[illegible]

[illegible] قدیم [illegible]

[illegible] النجم [illegible]

[illegible] النعم [illegible]

[illegible] النشم [illegible]

[illegible]

[illegible]

النوم [illegible]

[illegible]

النغم [illegible]

[illegible]

النقمه [illegible]

[illegible]

النهم [illegible]

[illegible]

الکمه [illegible]

[illegible]

النم [illegible]

[illegible]

فصل الواو والجيم

الوجم

الوخم

[illegible] **الوذم** [illegible] **الوذم** [illegible] **الوذم** [illegible]

[illegible] **الوشم** [illegible] **وصمه** [illegible] **الوصم** [illegible] **الوضم** [illegible] **الوطم** [illegible]

الوظم [illegible] **الوغم** [illegible] **الوغم** [illegible] **وكبه** [illegible]

الهدم

الوكم

الوثيم

الوهم

الوثيمة

فصل الهاء الهوزمة

هتم

هثم

هدم

هذم

هرم

هزم

هزمة

هشم

هضم

المدمغة

المذلة

المرطبان

[illegible]

[illegible]

الیاء الیتیم بضم اول ... بی پدر بودن است ... [illegible]

چنانکه گفته میشود ... و یتیم از باب ضرب ... [illegible]

[illegible]

الیاسمین ... [illegible]

[illegible]

باب النون فصل الهمزة

الهمزة ابنه [illegible]

[illegible]

الأيمن [illegible]

الأجن [illegible]

الاجنة [illegible]

الأخنى [illegible]

المؤذن [illegible]

الآذريون [illegible]

آذن [illegible]

[illegible]

[illegible]

الأُسْنَة

[illegible]

الأَصْبان

[illegible]

الأُلْكَة

[illegible]

الآلين

[illegible]

الأَمْس

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الاوّل [illegible]

[illegible]

الاهان [illegible]

الآئین [illegible]

[illegible]

الباء تبانه [illegible]

[illegible] البثیه [illegible]

[illegible] البثنه [illegible]

[illegible]

البحوب [illegible]

[illegible] البخص [illegible]

[illegible] البخائن [illegible]

[illegible] البدآن [illegible]

[illegible]

البادنه [illegible]

[illegible] البرنف [illegible]

[illegible] البرنس [illegible]

[illegible] البردون [illegible]

البرذین … البراشیش …

البرطلة … البرهان …

البرنوف …

البستان … باشتان …

بطنان … البطن …

تعلبه … بغدان …

المنکوبه … البلابل …

البلبس …

بلقیس …

البلقینه … البنة …

فصل التاء التاء

[illegible]

فصل الثاء

الثاف [illegible]

[illegible]

۳۲۸

فصل الجیم

جران اسم است جرف از باب نصر و مصدر آن جران بروزن [illegible] و عادت کردن [illegible] و جران [illegible]

[illegible] و جران [illegible] بروزن [illegible] است [illegible]

از باب افتعال [illegible] و جران [illegible] بروزن [illegible] کتاب [illegible]

و جران [illegible] است [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

سنه است اجرعن از باب [illegible] است جاذان [illegible]

[illegible] الجنبة [illegible]

و اجتنان از باب افتعال [illegible] الجوشن بروزن [illegible]

[illegible]

[illegible] الجعن [illegible]

[illegible] الجعيش [illegible]

[illegible] الجفاش [illegible]

[illegible] الجحف [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] جلن [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الجلجن [illegible]

[illegible] الجمان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] جمجمان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الحاء

[illegible]

[illegible] الحرذون [illegible]

[illegible] حرذون [illegible] الحراثين [illegible]

[illegible] الحرز [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

و مخشّش بروزن معلّق ... [illegible] ... **المخضين** بروزن ... [illegible]

بروزن کتف ... [illegible] ... **خضخض** ... [illegible]

[illegible]

... **المخضن** ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

... [illegible]

خاقان بروزن ... [illegible]

[illegible]

... **خقّ** ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

... **حنبلین** ... [illegible]

[illegible]

... **الله الله الدبنه** ... [illegible]

... **دقن** ... [illegible]

[illegible]

... **الدجن** ... [illegible]

[illegible]

... **دحن** ... [illegible]

... **الدخن** ... [illegible]

[illegible]

الدخبین

[illegible]

دشن

[illegible]

[illegible]

الدهدق [illegible]

الدهقان [illegible]

الذين [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الذال الذوئوب

الذئبة [illegible] **ادعن** [illegible]

الذقن [illegible]

[illegible]

الرقن [illegible]

[illegible]

الوقصیه [illegible] الوکون [illegible]

[illegible]

الرمان [illegible]

[illegible]

الوقاد [illegible]

[illegible]

الوشن [illegible]

[illegible]

الواشن [illegible]

[illegible]

المرضون [illegible]

الوطانه [illegible]

الرعش [illegible]

الارعن [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الزای

[illegible]

[illegible]

فصل السین

[illegible]

[illegible] از باب [illegible] بروزن [illegible] از باب افعال [illegible]

[illegible] السدين [illegible]

[illegible] السارقان [illegible]

[illegible] السرجين [illegible] السوسن [illegible]

[illegible] الاسطوانه [illegible]

[illegible] السغن [illegible]

[illegible]

[illegible] کرده شده آن چوب [illegible] از باب افعال [illegible]

[illegible] الاسغان [illegible]

[illegible] اسقراین [illegible]

[illegible] سقنقه [illegible]

[illegible] اسقف از باب افعال [illegible] سکن [illegible]

[illegible] سکن [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الشين [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

دستان بروزن حجاب معنی است و دستان ... بروزن رمضان و شنان بروزن غراب آب مروارید و شستان بروزن کتاب ... [illegible]

بروزن ... [illegible] ... از باب تفعیل ... [illegible]

[illegible] ... از باب ... [illegible]

[illegible] ... السَّوفه ... [illegible]

[illegible]

شاهین ... [illegible] ... **شانه** ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الصّاد صین [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... **اصفهان** ... **الصوتن** ... [illegible]

[illegible] ... **صحنه** ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... **الصیدن** ... [illegible]

[illegible] ... **الصعوق** ... [illegible]

[illegible] ... **الصغانه**

[illegible] ... **الصفن** ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... **الصین** ... [illegible]

[illegible] ... **صانه** ... [illegible]

[illegible]

فصل [illegible]

الصّاد الصانی ... [illegible]

[illegible] ... **الصنبق** ... [illegible]

اول ضمین بروزن کتف آب ... [illegible]

[illegible]

الضحی [illegible]

[illegible]

الضیف [illegible]

[illegible]

الضنک [illegible]

[illegible]

الصوف [illegible]

[illegible] ضنين [illegible]

فصل الظاء الطبن [illegible]

[illegible]

الطنين [illegible]

الطرف [illegible]

طلسانيه [illegible]

طعنه [illegible]

[illegible]

[illegible] الطعنه [illegible]

الطف [illegible]

[illegible] الطمن [illegible]

[illegible] الطن [illegible]

[illegible] الطين [illegible] طوانه [illegible]

[illegible]

فصل الظاء الظاء الظراب [illegible]

ظعن [illegible]

[illegible]

الظن [illegible]

[illegible]

[illegible]

العجاهن [illegible]

[illegible]

عدان [illegible]

[illegible]

العذاقه [illegible]

العرب [illegible]

[illegible]

العین العین [illegible]

[illegible]

العُش [illegible]

[illegible]

العیش [illegible]

[illegible]

[illegible]

العرهون

[illegible]

العرجون

[illegible]

العرهون

[illegible]

العسن

[illegible]

[illegible]

العشوزن

[illegible]

[illegible]

[illegible]

العقاهن [illegible] **عقنه** [illegible]

[illegible]

العلنة [illegible]

[illegible]

[illegible] **علن** [illegible]

[illegible]

[illegible] **العلس** [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

العون [illegible]

[illegible]

العضه [illegible]

[illegible]

العهن [illegible]

[illegible]

از باب انفعال و تفعیل از باب ضرب [illegible]

[illegible]

العدف [illegible]

[illegible]

الغرب [illegible]

[illegible]

العشق [illegible]

[illegible]

العشق [illegible]

[illegible]

العض [illegible]

[illegible]

فصل

العین [illegible]

[illegible]

[illegible] الفرعون [illegible]

[illegible] قرغانه [illegible]

[illegible] فارغا [illegible]

[illegible]

[illegible] فصل القاف [illegible]

[illegible]

اقلف [illegible] القرن [illegible]

[illegible] جمع آن قرون [illegible] و قرن [illegible]

[illegible] و قرن [illegible] و قرن [illegible] سال [illegible] سال [illegible] سال [illegible]

[illegible]

و قرن [illegible] و قرن [illegible] و قرن [illegible]

[illegible]

... **القرصعنه** ... [illegible]

... **القرطعن** ... [illegible]

... **اقوس** ... [illegible]

... **قسطنطنیه** ... **القسطنطینیه** ... [illegible]

... **القفن** ... [illegible]

... **قلنه** ... [illegible]

... **العقیق** ... [illegible]

کفن

کلان

الکلف

اللام الکاف

که مانده شده است شیر در پستان او [illegible] صاحب [illegible]

صورتی ندارد [illegible] نیست [illegible] کلام [illegible]

صواب این بود [illegible] چنانکه جوهری [illegible]

[illegible] و بیان [illegible] از شیر [illegible] از باب [illegible]

آشامانیده [illegible] شیر [illegible] بوزن [illegible]

از باب افعال [illegible] پستان [illegible] شیر [illegible] آن [illegible]

[illegible]

... سخت ... و جمع آن ...

سخت کرده است **اللسان** بوزن کتاب زبان ... است ... و جمع آن السنه ...

... و لسان ... و لسان ...

...

...

...

...

...

[illegible]

... از باب ...

...

... **اللعن** ...

...

... **اللغوف** ...

... **اللقن** ...

...

[illegible]

الكون

ماجشون

المجثون

المسن

المسن

المعن

المحن

[illegible] الملک [illegible]

[illegible]

[illegible] المؤمن [illegible]

[illegible] المهیمن [illegible]

[illegible]

[illegible]

نهفته [illegible]

[illegible] الثن [illegible] النون [illegible]

[illegible]

الواو

[illegible] الوهنه [illegible]

الواتف [illegible]

[illegible] الوثنه [illegible]

[illegible] الستوق [illegible]

[illegible] النوخ [illegible]

[illegible] التوذن [illegible] التوذن [illegible]

[illegible] الوذن [illegible]

[illegible]

[illegible] الوشن [illegible]

[illegible] الوهل [illegible]

[illegible] التومن [illegible] الوثن [illegible]

[illegible]

[illegible] الوين [illegible]

الهاء الهنو

[illegible] هنگ [illegible]

[illegible] الهمنة [illegible]

[illegible]

[illegible] الوحش [illegible]

[illegible] الوضنة [illegible]

[illegible] الوطن [illegible]

[illegible] الوعنه [illegible]

[illegible] الوغنه [illegible]

[illegible] الوقت [illegible] التوقن [illegible]

[illegible] الوكن [illegible]

[illegible] هدک [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الهبرون

[illegible]

[illegible] المرشن [illegible]

[illegible] الهوذن [illegible] الهیکل [illegible]

[illegible] الهلبون [illegible]

[illegible] هیمن [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] هدک [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الهمرس

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الیاء الیتن [illegible]

[illegible] الیرون [illegible]

[illegible]

[illegible] الیس [illegible] الیقن

[illegible]

[illegible] الیقن [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الیم [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

از باب تفعیل و تبیین از باب تفاعل [illegible] است مترجم گوید که [illegible] مصنف [illegible]

[illegible]

باب الهاء فصل الألف

الهمزة آبه [illegible]

[illegible] التأته [illegible] الأده

[illegible] الاتزهوة [illegible]

[illegible] الأهة [illegible]

[illegible] أمة [illegible]

[illegible] آدة [illegible]

[illegible] الأهلة [illegible]

[illegible] إيه [illegible]

فصل الباء [illegible]

[illegible] **بجبه** [illegible] **بدهه** [illegible]

[illegible] **البرهة** [illegible]

[illegible] **ابله** [illegible]

[illegible]

[illegible] **البوهة** [illegible]

[illegible]

فصل التاء

[illegible] **التره** [illegible]

[illegible]

بروزن مضمر ... [illegible] ... تمه الطعام از باب فرح تهما محرکه و تماهة بروزن سحابة ... [illegible]

خوراک ... [illegible] ... التیهنه از باب ... [illegible]

... [illegible] ...

و حکایت ... [illegible] ... التوده ... [illegible]

... [illegible] ...

... [illegible] ... البیه ... [illegible]

... [illegible] ...

فصـــل التاء المثناة

... [illegible] ...

فصـــل الثاء المثلثة

... [illegible] ...

الجبهه ... [illegible]

... [illegible] ...

... [illegible] ... الجذوه ... جمره ... [illegible]

... [illegible] ...

الجلهه ... [illegible]

... [illegible] ...

فصـــل الحاء المهملة

فصـــل الدال المهملة

... [illegible] ... دکه ... [illegible]

... [illegible] ...

فصل الذال المعجمة

الذقن

فصل الراء المهملة

الرجه

الرده

فصل الزاي المعجمة

الزله

الزمه

فصل السين المهملة

الزهراه

السته

[illegible] السنة [illegible]

[illegible]

الشين المثلثة

[illegible]

[illegible] السنة [illegible]

[illegible]

فصل الصاد

[illegible]

فصل الصاد

[illegible]

فصل الطاء

[illegible]

المطمه [illegible] الطهطاه [illegible]

فصل العین

[illegible]

العیده [illegible] العرهون [illegible]

[illegible]

وجمع آن عضاه بروزن جبال و عضون بروزن سنون و عضوات بروزن ... [illegible]

عاضهه بروزن کامه و عاضه بروزن کامل ... [illegible]

و عضهت الارض ... [illegible]

[illegible]

عقصوا [illegible]

علّه [illegible]

العمه [illegible]

عاه [illegible]

العه [illegible]

فصل

الفاء [illegible]

[illegible]

القطه [illegible] الفقه [illegible]

[illegible]

الفاکهه [illegible]

[illegible]

فصل القاف

شده است که [illegible]

رخنه کردن است [illegible] و آن رفتار سخت شتر است [illegible]

فصل الكاف

[illegible]

الكاف الكلد [illegible]

[illegible] الكره [illegible]

[illegible] الكافه [illegible] الكمه [illegible]

[illegible] الكلف [illegible] الكلهه [illegible]

[illegible]

کوه [illegible]

[illegible] الكيه [illegible]

فصل اللام

اللاه اللكاه اللطه

[illegible] اللوهه [illegible]

[illegible] لاه [illegible]

فصل الميم

الميمته [illegible]

[illegible] المده [illegible] مرهه [illegible]

[illegible] ماذهه [illegible] الملقه [illegible] مطه [illegible]

و بهت اگر کرته نیمه از باب ضرب ... [illegible] ... آب شده چاه

فصل

النون النبه بضم اول ... [illegible]

[illegible]

المليه ... [illegible]

[illegible]

المناة ... [illegible]

[illegible]

النجه ... [illegible]

[illegible]

فلكة ... [illegible]

[illegible]

المنقوه ... [illegible]

[illegible]

المليه ... [illegible]

[illegible]

نفقه [illegible]

الثمه [illegible]

نقيه [illegible]

باه [illegible]

البنه [illegible]

فصل الواو والوبه

[illegible]

الوجه [illegible]

[illegible]

[illegible]

ودهه [illegible]

وده [illegible]

الوافه [illegible]

الواقه [illegible]

الوله [illegible]

ومه [illegible]

۳۸۰

فصل الهاء بن هوهة

فصل الیاء بهیبه

باب الواو والیاء

فصل الهمزة ای الثنائیه

أَذَاةٌ [illegible]

[illegible]

أَدَى [illegible]

[illegible]

الْأَدَاوَةُ [illegible]

[illegible]

آذَى [illegible]

[illegible]

أُثْفِيَّة [illegible]

[illegible]

وَأَثْوَفٌ [illegible]

[illegible]

أَجَا [illegible] وَالْأَخِيَّة [illegible]

[illegible]

الْأَدَاوَة [illegible]

[illegible]

[illegible] و اَصّانت [illegible] و الاصاة [illegible]

[illegible]

[illegible] الاِعاء [illegible] الاواغی [illegible]

[illegible]

[illegible] الاکا [illegible]

[illegible]

[illegible] آف [illegible]

[illegible] الاکی [illegible]

[illegible] الالاء [illegible]

[illegible]

[illegible] و اسار [illegible]

[illegible]

[illegible] اسیت [illegible]

[illegible]

[illegible] اشی [illegible]

[illegible]

[illegible] الاسه [illegible]

[illegible]

[illegible] آق [illegible]

[illegible] ی اهی [illegible] ی الابة [illegible]

[illegible] آتی [illegible]

فصل الباء و یائی ابجد

[illegible] و بتا [illegible] و البتی [illegible]

[illegible] و الامة [illegible]

[illegible] ی الی [illegible]

[illegible] و اوی [illegible]

و الاوة [illegible] آویت [illegible]

البذخ

بستان

الباطیة

البحوح

الابخاء

[illegible] و البعو [illegible]

[illegible] و بغا [illegible]

[illegible] و بغيته [illegible]

[illegible]

[illegible] بلى [illegible]

[illegible] و ابتليه [illegible]

[illegible]

سورة النساء

[illegible]

تی تای ... و تبانه ... و تو ... الثنی

... تی التاجی ... تی توجی

... و تاساه ...

... تی تطا ...

... تی تعی ... و تعنت ...

... التفه ... و تلوته ...

[illegible]

... تی توی ...

[illegible]

فصل الثاء

... الثای ...

... تی الثنیة ...

... تی الثنی ...

... و ثجا ... تی الثدی ...

... و الثرود ...

... و الثنادة ... و ثغا ...

... و الثنو ...

[illegible]

۳۸۸

ی الثری

و ثطاب

ی الثاعی

و الثعو

ی الثعیه

و الثغاء

و الاثفیه

و الثوه

ی الثی

۱۵۸

الجیم مع الحاء

ی الثانیة

[illegible]

[illegible]

وجسا [illegible] والجشو [illegible]

والجعو [illegible]

وجفا [illegible]

[illegible] والجدا [illegible]

[illegible] وجدا [illegible]

[illegible]

فصل الحا

حبا

غبه و قد اغدا، از باب افعال ... [illegible] ... و زبان او را ... [illegible]

راه هدی ... [illegible] ... ببرون ... [illegible]

... [illegible] ... کرده ... [illegible]

... [illegible] ... فی الحروف ... [illegible]

... [illegible] ... تندری الجاریه ... [illegible]

... [illegible]

... [illegible] ... فی الحشو ... [illegible]

... [illegible] ... حزوی ... [illegible]

... [illegible] ... فی الحسنی ... [illegible]

... [illegible] ... و الحصی ... [illegible]

[illegible]

الحلّی [illegible]

[illegible]

والحارقه [illegible]

[illegible] وحماه [illegible]

[illegible] وحمو [illegible]

[illegible] وحمی [illegible]

[illegible]

٣٩٧

فصل الخاء و خبت

الخباء

وخنا

الخابیة

والحنوّ

والمخسا

الخشیة

الخفی

الخلاء

وخدا

الحنحی

وخروة

[illegible]

فصل الدال و دال آی

الدّائی [illegible]

الدبّا [illegible]

[illegible]

[illegible] الدحیة [illegible]

[illegible]

دحاه الارض [illegible]

[illegible] الدخا [illegible] و الددا [illegible]

[illegible] و الدوان [illegible]

[illegible] دسایه [illegible]

[illegible] دشی [illegible]

[illegible] و دستوی [illegible]

[illegible] دشا [illegible] و الدعا [illegible]

[illegible]

[illegible] دعب [illegible]

[illegible] و الدعوة [illegible] دغیت [illegible]

[illegible] دقیت [illegible]

[illegible] دفی [illegible] و الدلو [illegible]

میشود باد و آب و گیاهی دیگر کرده میشود و جمع آن [illegible] بروزن [illegible] و [illegible] بروزن جلال و [illegible] بروزن [illegible] می آید و دلو برجی است در آسمان و دلو

نشانی و دوالی است از برای شتر و دو معنی [illegible] دواب است و [illegible] بروزن [illegible] و دول [illegible] و دولت از باب نصر و دولت از باب افعال یعنی [illegible]

و دول یا بجاه و [illegible] یعنی گردیده دول را از برای بیرون آوردن و دوالیه بروزن [illegible] گردیدن و دولاب [illegible] و آن چرخی است که با او [illegible] کشیده میشود [illegible]

و پر میشود [illegible] و ریخته میشود آب [illegible] و دوالیه چرخ است که گرفته میشود از رنگ درخت [illegible] بسته میشود در سر تنه درخت [illegible]

آب [illegible] و دوالیه زمینی است که آب داده میشود [illegible] انگور سیاه [illegible] بسیار سیاه و دوال [illegible]

پس [illegible] خورده میشود و [illegible] از باب افعال یعنی بیرون آورد آب [illegible] آلت [illegible]

[illegible]

و دوّه بزیادتی آ ... [illegible] ... ی الدهی بروزن ... [illegible]

کار ... [illegible] ... بروزن ... [illegible]

... [illegible] ... از باب ... [illegible]

... [illegible] ... از باب تفعیل ... [illegible]

... [illegible] ...

ق داهیه دهواء بروزن ... [illegible] ...

ی ددی دحی ... [illegible] ...

... [illegible] ...

فصل الذال ع و ذای ابجد

... از باب ... [illegible] ... و ذحا ... [illegible] ...

... [illegible] ... ی ذبیان ... [illegible] ...

... [illegible] ... ی الذحی ... [illegible] ...

... [illegible] ...

... [illegible] ... و ذرف ... [illegible] ...

... [illegible] ...

403

... [illegible] ...

... [illegible] ...

... [illegible] ... ی الداعیه بروزن ... [illegible] ... و اذقی ... [illegible] ...

... [illegible] ... و ذکت ... [illegible] ...

... [illegible] ...

... [illegible] ... از باب ... [illegible] ... ی ذکولی از باب ... [illegible] ...

... [illegible] ...

[illegible]

الذمّاء [illegible]

[illegible]

فصل

[illegible]

الرّائی الرؤیة بضم اول و سکون همزه [illegible] و دیدن [illegible]

[illegible]

از باب تفعّل از رجا، از باب افتعال و ترجیه از باب تفعیل و رجا بمعنی [illegible] رجا [illegible]

[illegible] مترجم [illegible] رجا [illegible] رجا [illegible] رجا [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

و مترجم [illegible] رجا بمعنی [illegible] از باب تفعّل [illegible]

[illegible]

والرثوه [illegible]

[illegible]

والرثیة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

والرجا [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] والرشوة [illegible]

[illegible] ورضاه [illegible]

[illegible] والرطا [illegible]

والرعونة [illegible] الرعنی [illegible]

[illegible] ورغا [illegible]

[illegible]

والرقو [illegible]

[illegible]

والرقيق [illegible]

[illegible]

والركوه [illegible]

[illegible]

الرّكي [illegible]

[illegible]

[illegible]

... و زجاه از باب نصر ... [illegible]

[illegible]

فصل الزاي مع الياء

... زباه ... از باب ضرب ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل السین والساو

[illegible]

[illegible] و سلاه [illegible]

[illegible] ساکاه [illegible]

السلاء [illegible]

[illegible] السنا [illegible]

والسنة

والسوآء

الشين والشأو

وشبا

[illegible] **وشتاه** [illegible]

[illegible] **والشتا** [illegible]

[illegible] **وشتا** [illegible]

[illegible] **والشدّ** [illegible]

[illegible] **وشداد** [illegible]

[illegible] **وشتاه** [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

والشّغا

الشّفا

وشتا

والشّقا

شطاه

الشّطا

والشّطوط

بوشکا

واشغی

[illegible]

شکیب

[illegible]

والسلو

[illegible]

وشتا

[illegible]

وشنوه

[illegible]

[illegible]

الصادی الصبی

[illegible]

والصبوه

[illegible]

[illegible] آفتاب [illegible] رسیده است [illegible]

[illegible]

فصل الضاد

[illegible] ضَغَا [illegible] وَضَغَتَه [illegible] آتش [illegible]

[illegible]

وَضُحو [illegible]

[illegible]

[illegible] وَضُدُوان [illegible]

[illegible]

[illegible] وَضَغَا [illegible]

[illegible] وَضَغَا [illegible]

وَالضُّفُو [illegible]

[illegible] ضَلا [illegible]

[illegible]

[illegible] الضُّوی [illegible]

[illegible]

بروزن آل فعولات

[illegible] والضحوة [illegible]

[illegible] الضحیاء [illegible]

فصل

الطاءة [illegible]

[illegible] طیبه [illegible]

[illegible] وطلباء [illegible] وطنا [illegible] وطحا [illegible]

[illegible] والطحوة [illegible]

[illegible] والطادیة [illegible] وطرا [illegible]

[illegible] الطاعیة [illegible]

[illegible] وطغا [illegible]

[illegible] ... و الطفو ... و الطلاوة

[illegible] ... طوی ... [illegible]

[illegible] ... طلی ... [illegible]

[illegible] ... الطغی ... [illegible]

[illegible]

و طغیان کوزه آب سر ... [illegible] ... از باب افعال یعنی ... استاد شد ... الطغیاء ... بروزن ... [illegible]

فصل الظاء و الظبة

[illegible] ... بروزن ... [illegible] ... و جمع آن اظب بفتح اول ... و ظبات ... [illegible]

بروزن ... ی الظبی بفتح اول ... [illegible] ... و جمع آن اظب ... و ظبیات ... [illegible]

[illegible]

ی الظاری بروزن ... [illegible]

[illegible]

ی الظاعنه بروزن ... [illegible]

ی الظلیاء ... [illegible]

[illegible]

ی الظماء ... [illegible]

فصل العین و العبا

ی العبایه بروزن ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... و عتا ... از باب نصر ... [illegible]

[illegible]

ی عتیت ... [illegible]

و العتو ... [illegible]

[illegible]

و العجوه ... [illegible]

[illegible]

ی العجایة ... [illegible]

[illegible]

و عدا ... از باب نصر ... [illegible]

[illegible]

و عُدی بر وزن عُلی جمع عُدوت آن کرانه است که میدوند ... از باد کان که حمله میکنند مثل عادیه بر وزن کاویه ...

در سواران است و عدا علیه عدوا مثل اول عُدوا بر وزن غلو و عداء بر وزن ... سماء و عُدوا بضم ...

[illegible]

والعزة [illegible]

العزاء [illegible]

وعسا [illegible]

والعشا [illegible]

[illegible] کرد [illegible]

[illegible]

[illegible] **والعصا** [illegible]

[illegible]

[illegible] **العصیان** [illegible]

[illegible] **والعضو** [illegible]

[illegible]

از برای او **والعطو** [illegible]

[illegible]

[illegible] **وعظاه** [illegible]

[illegible] **والعفو** [illegible]

[illegible]

و عقاب باران است

کرنیه و علاق ترم

[illegible]

و العقوق [illegible]

[illegible]

العقي [illegible]

[illegible]

و العلوة [illegible]

[illegible]

و علو [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] از باب افعال [illegible] بروزن [illegible] بمعنی [illegible]

[illegible] از باب افعال [illegible] بروزن [illegible]

[illegible] بمعنی [illegible] از باب [illegible]

[illegible]

[illegible] وعوی [illegible]

[illegible] والعصو [illegible]

[illegible]

فصل الغین

[illegible]

فی الغبنة [illegible]

[illegible]

[illegible] وغبی [illegible]

[illegible]

[illegible] فی الغابة [illegible] والغثاء [illegible]

[illegible]

[illegible] والغدوة [illegible]

[illegible]

از هر پیکار ... [illegible]

[illegible] ... و مثل الغذی ... [illegible]

[illegible] ... غذائیه ... [illegible]

[illegible] ... و غمّا ... [illegible]

بروزن ... [illegible] ... و غزاء ... [illegible]

[illegible] ... و غسا اللیل ... [illegible]

[illegible] ... و غسق ... [illegible]

[illegible] ... و الغضاة ... [illegible]

[illegible]

[illegible] بروزن کَتِف یعنی شتری [illegible]

[illegible]

[illegible] وعطا [illegible]

[illegible] والعفو [illegible]

[illegible] وغلاء [illegible]

[illegible] والعنوة [illegible]

[illegible] الغنی [illegible]

[illegible]

[illegible]

الفاء و القاف مع [illegible]

[illegible]

الغیایه

[illegible]

القنآء

[illegible]

الفهوة

[illegible]

[illegible]

...ی فداه یفدیه از باب ضرب ... [illegible]

...ی فراه یفریه از باب ضرب ... [illegible]

...والقرة ... [illegible]

...ی الافعاء ... [illegible]

[illegible]

[illegible] بروزن [illegible] و القوة [illegible]

[illegible] و فقوت [illegible]

[illegible] ی فی [illegible]

[illegible]

فصل القاف

[illegible] ی قاثی [illegible] و قباء [illegible]

[illegible] و القتو [illegible]

[illegible] و الفغا بروزن [illegible]

[illegible]

و فقوت [illegible]

[illegible] ی الفقی بروزن [illegible]

[illegible] و فلا [illegible]

[illegible] ی فلاه [illegible]

[illegible] و فامیه [illegible]

[illegible] ی فنی [illegible]

[illegible] و القناة [illegible]

[illegible]

ق القذى

[illegible]

ق القريه

[illegible]

ق القنو

[illegible]

ق القنى ... والاقنوان

[illegible]

ق القدوة

[illegible]

۴۲۴

[illegible]

۴۲۵

[illegible]

بروزن [illegible] کاسه بزرگ که میهمانی کرده [illegible]

[illegible]

وَالفَروة [illegible]

[illegible]

وَقنا [illegible]

وَقصاعة [illegible]

[illegible]

القضاء [illegible]

[illegible]

القری [illegible]

[illegible]

۱۷۱۷

۴۳۶

و قضا بمعنی ... [illegible]

[illegible]

بروزن ... و **القضا** ... [illegible]

[illegible]

القطی ... [illegible]

... و **قطا** از باب ... [illegible]

[illegible]

... و **القعو** ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... القنیة ... [illegible]

[illegible] ... القوة ... [illegible]

[illegible] ... القلو ... [illegible]

[illegible] ... قلاده ... [illegible]

[illegible] ... المقاماة ... [illegible]

[illegible] ... القوة ... [illegible]

[illegible]

فصل الكاف ی كافی از باب ...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

و الکلوخ [illegible]

[illegible]

و الکلوه [illegible]

[illegible]

الکلهاه [illegible]

[illegible]

و الکسوه [illegible]

[illegible]

و الکثیفه [illegible]

[illegible]

و الکلفو [illegible] الکلستان

[illegible]

فصل اللام

یعنی باز ایستاد و کسی را بمعنی آرام کردن ... بر خلاف انگشت ...

اللاحی ...

واللبق ...

اللحی ...

اللحیة ...

[illegible]

فصل المیم و مافوق

[illegible]

صعد و ازانیم از باب مذکور که ... یعنی صعد کردم آن کوه را ... از باب مفاعلت ... کردم ... بر صعد ...

کردن ... مترجم ... که مصنف ... السقاء ... کشیدن است ... از برای فراغ شدن ... که ... کردن ...

او دیگر نکرده ... و صواب آن بود که ذکر نماید وَ مُتَوَفّت فی الارض از باب ضرب یعنی ... کردم در زمین ... کشیدم ...

از باب قتل و کشیدن کمان کشیدن ... است ... از باب انفعال یعنی رفت رفتار ... و ... یعنی ...

... است ... انفعال ... تَمَشّیة از باب ضرب ... است وَ مَحاه ... از باب ...

[illegible]

از باب قتل ... یعنی ... است ... که ... بعضی ...

از باب مفاعلت ... است ... از باب ...

... مترجم ... مصنف ... ذکر کرده ... آب ...

که ... آب ... وَ الکَرَوْ

[illegible]

[illegible] والمهو [illegible]

[illegible] المهى [illegible]

فصل النون تحتانیه

[illegible] وفات [illegible]

[illegible] ومنا [illegible]

[illegible] التواتی [illegible]

[illegible] هناه [illegible]

[illegible] والمنا [illegible]

[illegible] والموماة [illegible]

و انگشتان را ... کرد او را و شانه ... یعنی ... کند و انگشتان را کرد آنچه را ... بروزن ... آنچه ... [illegible]

کرده است ... ریسمان ... آب ... از باب تفعیل یعنی ... [illegible]

و انگشتان ... از باب افعال یعنی ... و بخا از باب ... [illegible]

بروزن ... از باب تفعیل ... از باب استفعال ... از باب افعال ... [illegible]

[illegible]

عمر که مصنف ... و النحو ... [illegible]

[illegible]

یعنی هم نشینی کرد با او و بازید و فخر کرد بر او و نادی بسر و یعنی آشکار کرد راز خود را و نادی به الطریق یعنی آشکار شد از برای او راه و نادی [illegible]

[illegible]

وَالنّاصِیَة [illegible]

وَالنَّروَة [illegible]

النَّصِیبَة [illegible]

وَالنِّسْوَة [illegible]

وَقَضَاه [illegible]

[illegible]

آنچه از درخت شده است باد و بفتح جامه کهنه را گویند و بفتحتین بروزن [illegible] تیریست که پیکان ... ندارد و بضم از نیزه بالا [illegible] است از [illegible]

بمعنی گردن و بالای گردن یا استخوان او یا میان دوش است و گوش و بضم از میان دو شانه ... نهاده است و بضم ذکر آلت مرد است و النفاء از باب افعال

بمعنی [illegible] او را و انفضاء ... [illegible] ... النفاء الثوب یعنی کهنه کرد جامه را مثل انقضاء و از باب افعال ی نفضیت السیف

ضرب ... [illegible] ... و نفضیت الثوب یعنی کهنه کردم جامه را مثل التنفیه از باب تفعیل و نفضیت از باب افتعال و بفتح ... بروزن [illegible]

جایگاه ... النطو ... [illegible] ... بروزن [illegible] است ... بروزن [illegible]

[illegible] ... الف لام ... [illegible] ... از باب افعال

[illegible] ... از باب تفاعل ... [illegible]

از باب مفاعله ... [illegible]

والنعو ... [illegible] ... درین شد

[illegible] ... ی نعاه ... از باب [illegible]

[illegible]

[illegible] ... از باب استفعال ... [illegible]

[illegible] ... از باب تفاعل ... [illegible]

[illegible] ... از باب ضرب ... [illegible]

[illegible] ... از باب افعال ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... والنعو ... [illegible] ... ی نقاه

[illegible] ... از باب ضرب ... از باب نصر ... از باب افتعال ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... و نقاه ... از باب نصر ... [illegible]

[illegible] ... و نقی از باب ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... از باب افعال ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ... از باب افعال ... ی النقیه ... [illegible]

[illegible]

[illegible] ... ی نکی ...

[illegible] ... از باب ضرب ... [illegible]

[illegible] ... ونکا ... از باب ... [illegible]

[illegible] ... از باب ضرب ... از باب افعال ... [illegible]

[illegible]

و نبت از باب ضرب و نبته از باب تفعیل یعنی [illegible] کردم ... و انباتا از باب افعال یعنی [illegible]

مصنف [illegible] تنبیه از باب تفعیل [illegible] ... نبت الحدیث [illegible]

نبت الحدیث [illegible] ... و نبت الحدیث [illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الواو

[illegible]

۴۵۰

الوحی

الوحی

الودی

الودی

الوشی

مغ اول و شانهٔ بروزن کتابه یعنی سخن چینی و غمازی کرد نزد سلطان و وشی به فلان یعنی کاسبیار شد و پسران خوان و شیة الفرس [illegible]

اوست مترجم گوید که شیة اسب مطلق رنگ او نیست بلکه رنگی است که مخالف رنگ همهٔ اعضای او باشد چنانکه جوهری گوید که الشیة [illegible]

معظم لون الفرس و غیره و گفته شده که لا شیة فیها یعنی نیست در او رنگی که مخالف سایر رنگ او باشد و فرس حسن [illegible]

[illegible]

اوراد و کرد و او را [illegible] از باب افعال [illegible]

[illegible]

[illegible]

... بروزن ... [illegible]

... الوكاء ... [illegible]

... الوهن ... [illegible]

[illegible]

... الوهى و الواو ... [illegible]

... الوهى ... [illegible]

[illegible]

الهاء و الهبوة

[illegible]

... الهيات ... [illegible]

... الهنيات ... [illegible]

[illegible]

هجي

الهدى

هدى

وهدوت

والهراوة

وهراه

وهرا

والاحساء

وهاشاه

وهصا

وهاطاه

وهطا

الهاغبة

وهفا

وهقا

والاهكاء

وهالاه

هجي

وهما

والهنو

[illegible]

فصل الیاء الی[illegible]

[illegible]

[illegible]

باب الالف اللینة

[illegible]

مثل گفته شاعر ... است والف جمع مثل ساجد و جبال والف تفضیل و تقصیر مثل هو اکرم منک ... والف ...

[illegible]

کە ایا اسم [illegible] است [illegible] اختلاف [illegible]

[illegible]

التاء بروزن [illegible] حرف [illegible] است [illegible]

[illegible]

[illegible]

التاء بروزن [illegible] از حروف [illegible] است [illegible]

[illegible]

الثاء بروزن [illegible] حرف [illegible] است [illegible]

[illegible]

الخاء [illegible]

[illegible]

و طیب و میباشد و او معنی الذی ساخته شده است از برای پوشش [illegible]

[illegible]

[illegible] الفاء المفرد [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] کلا [illegible]

کلا [illegible]

[illegible] لا [illegible]

[illegible]

[illegible]

... ما بر وزن لا که آمده اسم و حرف پس آنچه اسم است سه قسم است یکی آنکه موصول است ... [illegible]

[illegible]

کرده میشود نظیره و بند بکاف خطاب و جایز است در موارد مستعمل شدن ا کاف بحرف کردن همزه در عوض کاف بمعنا [illegible] گفته میشود آ

بقطع همزه در مذکر و ما آ بکسر همزه در مؤنث و آتاه و در تثنیه و ما آتن در جمع مؤنث و هاؤم در جمع مذکر و از این است گفته خدای هاؤم اقرؤا کتابیه [illegible]

ضمیر مؤنث است و استعمال کرده میشود در جمع مذکر و در حال منصوب مثل گفته خدای که فالهمها فجورها و تقویها که منصوب است [illegible]

[illegible] کرده میشود در چهار چیز [illegible]

[illegible] و ما ضمیر [illegible] است که مجرور میشود [illegible] و در این موضع [illegible] مثل یا ایها الرجل [illegible]

اینکه [illegible] است و جایز است در این [illegible] حذف کردن ضمه دادن [illegible] و اتباع و پیروی کردن [illegible] قرائت ابن عامر ایه الثقلان

[illegible] و در وصل و چهارم اسم [illegible] در قسم وقت حذف حرف قسم گفته میشود که [illegible] قطع همزه و وصل او و هر یک [illegible] اثبات الف و حذف او

[illegible] هلا [illegible] است و [illegible]

و مرکب است [illegible] هنا [illegible]

[illegible]

[illegible] گفته میشود [illegible]

[illegible]

در آخر هیا [illegible] الیاء [illegible] حرف هجا [illegible]

که میان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

من جای [illegible] آنست و منادای محذوف نیست و حرف

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الحرام [illegible] اربع ۱۱۱۲ [illegible]

[illegible]

[illegible]